

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

C 206



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 64

31 ta' Mejju 2021

Werrej

IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea

2021/C 206/01

L-aħħar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*

1

V Avviżi

PROCEDURI TAL-QORTI

Il-Qorti tal-Ġustizzja

2021/C 206/02

Kawża C-586/16 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 – Sun Pharmaceutical Industries Ltd, li kienet Ranbaxy Laboratories Ltd, Ranbaxy (UK) Ltd vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell – Kompetizzjoni – Akkordji – Prodotti farmaċewtiċi – Suq tal-prodotti mediċinali antidepressivi (citalopram) – Ftehimiet ta' ftehim bonarju ta' tilwim relatat ma' proċess ta' brevetti konkluzi bejn manifattur ta' prodotti mediċinali oriġinali proprjetarju ta' dawn il-brevetti u manifatturi ta' prodotti mediċinali ġeneriċi – Artikolu 101 TFUE – Kompetizzjoni potenzjali – Restrizzjoni minhabba l-ghan – Klassifikazzjoni – Kalkolu tal-ammont tal-multa)

2

2021/C 206/03

Kawża C-588/16 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 – Generics (UK) Ltd vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell – Kompetizzjoni – Akkordji – Prodotti farmaċewtiċi – Suq tal-prodotti mediċinali antidepressivi (citalopram) – Ftehimiet ta' ftehim bonarju ta' tilwim relatat ma' proċess ta' brevetti konkluzi bejn manifattur ta' prodotti mediċinali oriġinali proprjetarju ta' dawn il-brevetti u manifatturi ta' prodotti mediċinali ġeneriċi – Artikolu 101 TFUE – Kompetizzjoni potenzjali – Restrizzjoni minhabba l-ghan – Klassifikazzjoni – Kalkolu tal-ammont tal-multa)

3

MT

2021/C 206/04	Kawża C-591/16 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 – H. Lundbeck A/S, Lundbeck Ltd vs Il-Kummissjoni Ewropea, European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA) (Appell – Kompetizzjoni – Akkordji – Prodotti farmaċewtiċi – Suq tal-prodotti mediċinali kontra d-depressjoni (citalopram) – Ftehimiet ta' ftehim bonarju ta' tilwim relatati ma' privattivi ta' proċess konklużi bejn manifattur ta' prodotti mediċinali oriġinali proprjetarju ta' dawn il-privattivi u manifatturi ta' prodotti mediċinali ġeneriċi – Artikolu 101 TFUE – Kompetizzjoni potenzjali – Restrizzjoni minhabba l-ghan – Klassifikazzjoni – Kalkolu tal-ammont tal-multa – Bejgħ b'rabta diretta jew indiretta mal-ksur)	3
2021/C 206/05	Kawża C-601/16 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 – Arrow Group ApS, Arrow Generics Ltd vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell – Kompetizzjoni – Akkordji – Prodotti farmaċewtiċi – Suq tal-prodotti mediċinali antidepressivi (citalopram) – Ftehimiet ta' ftehim bonarju ta' tilwim relatati ma' proċess ta' brevetti konklużi bejn manifattur ta' prodotti mediċinali oriġinali proprjetarju ta' dawn il-brevetti u manifatturi ta' prodotti mediċinali ġeneriċi – Artikolu 101 TFUE – Kompetizzjoni potenzjali – Restrizzjoni minhabba l-ghan – Klassifikazzjoni – Kalkolu tal-ammont tal-multa)	4
2021/C 206/06	Kawża C-611/16 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 – Xellia Pharmaceuticals ApS, Alpharma, LLC, li kienet Zoetis Products LLC vs Il-Kummissjoni Ewropea (Appell – Kompetizzjoni – Akkordji – Prodotti farmaċewtiċi – Suq tal-prodotti mediċinali kontra d-dipressjoni (citalopram) – Ftehimiet ta' ftehim bonarju ta' tilwimiet dwar privattivi ta' proċess konklużi bejn manifattur ta' prodott mediċinali oriġinali proprjetarju ta' dawn il-privattivi u manifatturi ta' prodotti mediċinali ġeneriċi – Artikolu 101 TFUE – Kompetizzjoni potenzjali – Restrizzjoni minhabba l-ghan – Klassifikazzjoni – Kalkolu tal-ammont tal-multa – Drittijiet tad-difiża – Terminu raġonevoli – Telf ta' dokumenti permezz tal-mogħdija taż-żmien – Dmir ġenerali ta' prudenza – Regolament (KE) Nru 1/2003 – It-tieni subparagrafu tal-Artikolu 23(2) – Ammont massimu tal-multa – Tehid inkunsiderazzjoni tas-sena kummerċjali qabel dik tal-adozzjoni tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea – L-aħħar sena shiha ta' attività ekonomika normali)	5
2021/C 206/07	Kawża C-614/16 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 – Merck KGaA vs Il-Kummissjoni Ewropea, Generics (UK) Ltd (Appell – Kompetizzjoni – Akkordji – Prodotti farmaċewtiċi – Suq tal-prodotti mediċinali kontra d-dipressjoni (citalopram) – Ftehimiet ta' ftehim bonarju ta' tilwimiet dwar privattivi ta' proċess konklużi bejn manifattur ta' prodott mediċinali oriġinali proprjetarju ta' dawn il-privattivi u manifatturi ta' prodotti mediċinali ġeneriċi – Artikolu 101 TFUE – Kompetizzjoni potenzjali – Restrizzjoni minhabba l-ghan – Klassifikazzjoni – Kalkolu tal-ammont tal-multa)	5
2021/C 206/08	Kawża C-501/18: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Administrativen sad Sofia-grad – Il-Bulgarija) – BT vs Balgarska Narodna Banka (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Skemi ta' garanzija għal depożiti – Direttiva 94/19 – Punt 3 (i) tal-Artikolu 1 – Artikolu 7(6) – Artikolu 10(1) – Kunċett ta' "depożitu mhux disponibbli" – Konstatazzjoni ta' indisponibbiltà tad-depożitu – Awtorità kompetenti – Dritt għal kumpens tad-depożitant – Klawżola kuntrattwali kuntrarja għad-Direttiva 94/19/KE – Principju tas supremazija tad-dritt tal-Unjoni – Sistema Ewropea ta' Supervizzjoni Finanzjarja – Awtorità Bankarja Ewropea (ABE) – Regolament (UE) Nru 1093/2010 – Artikolu 1(2) – Punt 2(iii) tal-Artikolu 4 – Artikolu 17(3) – Rakkomandazzjoni tal-ABE lil awtorità bankarja nazzjonali dwar il-miżuri li għandhom jittiehdu sabiex tikkonforma ruħha mad-Direttiva 94/19 – Effetti legali – Validità – Riorganizzazzjoni u likwidazzjoni tal-istituzzjonijiet ta' kreditu – Direttiva 2001/24/KE – Is-seba' inċiż tal-Artikolu 2 – Kunċett ta' "miżuri ta' riorganizzazzjoni" – Kompatibbiltà mal-Artikolu 17(1) u mal-Artikolu 52(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea – Responsabbiltà tal-Istati Membri f'każ ta' ksur tad-dritt tal-Unjoni – Kundizzjonijiet – Ksur suffiċjentement serju tad-dritt tal-Unjoni – Awtonomija proċedurali tal-Istati Membri – Principju ta' kooperazzjoni leali – Artikolu 4(3) TUE – Principji ta' ekwivalenza u ta' effettività)	6
2021/C 206/09	Kawża C-152/19 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 – Deutsche Telekom AG vs Il-Kummissjoni Ewropea, Slovanet, a.s. (Appell – Kompetizzjoni – Artikolu 102 TFUE – Abbuż minn pożizzjoni dominanti – Suq Slovakk tas-servizzi ta' aċċess għall-internet b'veloċità għolja – Obbligu ta' aċċess regolatorju għal-linja lokali għall-operaturi li għandhom saħħa sinjifikattiva – Kundizzjonijiet stabbiliti mill-operatur stabbilit għall-aċċess diżassocjat ta' operaturi ohra għal-linja lokali – Natura indispensabbli tal-aċċess – Imputabbiltà tal-aġir tas-sussidjarja lill-kumpannija omm – Drittijiet tad-difiża)	8

2021/C 206/10	Kawża C-165/19 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 – Slovak Telekom, a.s. vs Il-Kummissjoni Ewropea, Slovanet, a.s. (Appell – Kompetizzjoni – Artikolu 102 TFUE – Abbuż minn pożizzjoni dominanti – Suq Slovakk tas-servizzi ta' aċċess għall-internet b'veloċità għolja – Obbligu ta' aċċess regolatorju għal-linja lokali għall-operaturi li għandhom saħha sinjifikattiva – Kundizzjonijiet stabbiliti mill-operatur stabbilit għall-aċċess diżassoċjat ta' operaturi oħra għal-linja lokali – Natura indispensabbli tal-aċċess – Kompresjoni tal-margni – Spejjeż – Kompetitur effikaċi tal-inqas daqs l-impriza dominanti – Drittijiet tad-difiża)	9
2021/C 206/11	Kawża C-307/19: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Visoki trgovački sud Republike Hrvatske – Il-Kroazja) – Obala i lučice d.o.o. vs NLB Leasing d.o.o. (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Dritt applikabbli – Regolament (KE) Nru 864/2007 u r-Regolament (KE) Nru 593/2008 – Kamp ta' applikazzjoni ratiōne temporis – Nuqqas ta' ġurisdiżzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja – Artikolu 94 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili – Regolamenti (UE) Nru 1215/2012 – Artikolu 1(1) – Kamp ta' applikazzjoni ratiōne materiae – Kunċett ta' "materji ċivili u kummerċjali" – Il-punt 1 tal-Artikolu 7 – Kunċetti ta' "qasam kuntrattwali" u ta' "provvista ta' servizzi" – Il-punt 1 tal-Artikolu 24 – Kunċett ta' "kiri ta' proprjetà immobbli" – Regolament (KE) Nru 1393/2007 – Notifika u komunikazzjoni tal-atti ġudizzjarji u extraġudizzjarji – Nutara li jaġixxu fil-kuntest ta' proċeduri ta' eżekuzzjoni forzata – Proċedura intiża għall-gbir tal-hlas ta' biljett għall-ipparkjar ta' ġurnata ta' vettura f'post tal-ipparkjar fi triq miftuħa għall-pubbliku)	9
2021/C 206/12	Kawżi Magħquda C-517/19 P u C-518/19 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 – Maria Alvarez y Bejarano et vs Il-Kummissjoni Ewropea, Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, Il-Parlament Ewropew (Appell – Servizz pubbliku – Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea – Riforma tar-Regolamenti tal-Persunal – Regolament (UE, Euratom) Nru 1023/2013 – Dispożizzjonijiet godda dwar ir-rimbors tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar annwali u tal-leave għal raġuni ta' distanza – Rabta mal-istatus ta' deportat jew ta' espatrijat – Eċċezzjoni ta' illegalità – Principji ta' ugwaljanza fit-trattament u ta' proporzjonalità – Intensità tal-istħarriġ ġudizzjarju)	10
2021/C 206/13	Kawża C-565/19 P: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 – Armando Carvalho et vs Il-Parlament Ewropew, Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (Appell – Rikors għal annullament u għad-danni – Ambjent – Pakkett tal-2030 dwar l-enerġija u t-tibdil fil-klima – Ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE – Nuqqas ta' incidenza individwali)	11
2021/C 206/14	Kawża C-856/19: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 – Il-Kummissjoni Ewropea vs L-Ungerija (Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu – Artikolu 258 TFUE – Direttiva 2011/64/UE – Artikolu 10(2) u (3) – Dazji tas-sisa applikabbli għat-tabakk immanifatturat – Rata tad-dazju tas-sisa globali fuq is-sigaretti li hija inqas mir-rata minima preskritta – Diffikultajiet interni – Theddid ta' ksur serju tal-ordni pubbliku – Obbligu ta' kooperazzjoni leali)	12
2021/C 206/15	Kawża C-907/19: Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesfinanzhof – il-Germanja) – Q-GmbH vs Finanzamt Z (Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Direttiva 2006/112/KE – Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Eżenzjonijiet – Artikolu 135(1)(a) – Tranżazzjonijiet ta' assigurazzjoni u provvisti ta' servizzi relatati ma' dawn it-tranżazzjonijiet, mwettqa mis-sensara u mill-intermedjarji tal-assigurazzjoni – Provvista ta' servizzi lil assigurat, komposta minn diversi servizzi – Klassifikazzjoni bħala provvista waħda)	12
2021/C 206/16	Kawża C-87/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Curtea de Apel Cluj (ir-Rumanija) fil-11 ta' Frar 2021 – NSV, NM vs BT	13
2021/C 206/17	Kawża C-132/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Fővárosi Törvényszék (l-Ungerija) fit-3 ta' Marzu 2021 – BE vs Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság	13
2021/C 206/18	Kawża C-133/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Efeteio Athinon (il-Greċja) fit-3 ta' Marzu 2021 – VP, CX, RG, TR et vs Elliniko Dimosio	14

2021/C 206/19	Kawża C-155/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Svea hovrätt (l-Isvezja) fl-10 ta' Marzu 2021 – Ir-Repubblika Taljana vs Athena Investments A/S (li kienet Greentech Energy Systems A/S), NovEnergia II Energy & Environment (SCA) SICAR, NovEnergia II Italian Portfolio SA	15
2021/C 206/20	Kawża C-160/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Administrativen sad Veliko Tarnovo (il-Bulgarija) fl-10 ta' Marzu 2021 – “NIKOLOPIS AD ISTRUM 2010” EOOD vs Izpalnitelen direktor na Darzhaven fond “Zemedelie”	16
2021/C 206/21	Kawża C-165/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Københavns Byret (id-Danimarka) fil-11 ta' Marzu 2021 – Orion Corporation vs Lægemiddelstyrelsen	16
2021/C 206/22	Kawża C-170/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Sofiyski rayonon sad (il-Bulgarija) fil-15 ta' Marzu 2021 – Profi Credit Bulgaria EOOD vs T.I.T.	17
2021/C 206/23	Kawża C-174/21: Rikors ippreżentat fil-21 ta' Marzu 2021 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Bulgarija	18
2021/C 206/24	Kawża C-180/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Administrativen sad – Blagoevgrad (il-Bulgarija) fit-23 ta' Marzu 2021 – VS vs Inspektor v Inspektorata kam Visshia sadeben savet . . .	19
2021/C 206/25	Kawża C-196/21: Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Upravno sodišče Republike Slovenije (is-Slovenja) fil-25 ta' Marzu 2021 – Ir-Repubblika tas-Slovenja	20
2021/C 206/26	Kawża C-207/21 P: Appell ippreżentat fit-2 ta' April 2021 mill-Kummissjoni Ewropea mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tielet Awla Estiża) fis-27 ta' Jannar 2021 fil-Kawża T-699/17, Ir-Repubblika tal-Polonja vs Il-Kummissjoni Ewropea	20

Il-Qorti Ġenerali

2021/C 206/27	Kawża T-853/19: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' Marzu 2021 – Tehrani vs EUIPO – Blue Genes (Earnest Sewn) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità – Trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea Earnest Sewn – Dikjarazzjoni ta' invalidità – Raġuni assoluta għal rifjut – Mala fide – Artikolu 52(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 (li issa sar l-Artikolu 59(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001”)	22
2021/C 206/28	Kawża T-878/19: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' Marzu 2021 – Bende vs EUIPO – Julius-K9 (K-9) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità – Trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea K-9 – Raġunijiet assoluti għal rifjut – Sinjali li saru abitwali – Artikolu 7(1)(d) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 (li issa sar l-Artikolu 7(1)(d) tar-Regolament (UE) 2017/1001”)	22
2021/C 206/29	Kawża T-186/20: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' Marzu 2021 – Chatwal vs EUIPO – Timehouse Capital (THE TIME) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Proċedimenti ta' oppożizzjoni – Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali THE TIME – Trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali preċedenti TIMEHOUSE – Raġuni relattiva għal rifjut – Probabbiltà ta' konfużjoni – Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001”)	23
2021/C 206/30	Kawża T-226/20: Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' Marzu 2021 – Steinel vs EUIPO (MobileHeat) (“Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali MobileHeat – Raġuni assoluta għal rifjut – Karattru deskrittiv – Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (UE) 2017/1001”)	24

2021/C 206/31	Kawża T-306/19: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta' Marzu 2021 – Graanhandel P. van Schelven vs Il-Kummissjoni ("Rikors għal annullament – Politika agrikola – Produzzjoni bijoloġika – Regolament (KE) Nru 834/2007 – Produzzjoni u ttikkettjar ta' prodotti bijoloġiċi – Prodotti bijoloġiċi importati fl-Unjoni – Ċertifikazzjoni ta' prodotti minn organu ta' kontroll – Assenza ta' interess ġuridiku – Nuqqas ta' incidenza diretta – Inammissibbiltà manifesta")	24
2021/C 206/32	Kawża T-484/20: Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-26 ta' Marzu 2021 – SATSE vs Il-Kummissjoni ("Rikors għal annullament – Saħħa pubblika – Anness III tad-Direttiv 2000/54/KE – Lista ta' aġenti bijoloġiċi magħrufa li jikkawżaw mard infettiv fil-bnedmin – Direttiva (UE) 2020/739 – Inkluzjoni ta' SARS-CoV 2 – Inkluzjoni fil-grupp ta' riskju 3 ta' aġenti bijoloġiċi magħrufa li jikkawżaw mard infettiv fil-bniedem – Att regolatorju inkluzi miżuri ta' implimentazzjoni – Nuqqas ta' incidenza individwali – Inammissibbiltà")	25
2021/C 206/33	Kawża T-765/20 R: Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta' Marzu 2021 – The Floow vs Il-Kummissjoni ("Miżuri provviżorji – Ftehim ta' sussidju konkluz fil-kuntest tal-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni 'Horizon 2020' (2014-2020) – Irkupru tas-somom imħallsa – Talba għal miżuri provviżorji – Nuqqas ta' urġenza")	26
2021/C 206/34	Kawża T-131/21: Rikors ippreżentat fit-28 ta' Frar 2021 – Região Autónoma da Madeira vs Il-Kummissjoni	26
2021/C 206/35	Kawża T-135/21: Rikors ippreżentat fit-3 ta' Marzu 2021 – Trasta Komerċbanka vs BĈE	27
2021/C 206/36	Kawża T-138/21: Rikors ippreżentat fl-4 ta' Marzu 2021 – Virbac vs Il-Kummissjoni	28
2021/C 206/37	Kawża T-145/21: Rikors ippreżentat fit-3 ta' Marzu 2021 – Fursin et vs BĈE	29
2021/C 206/38	Kawża T-148/21: Rikors ippreżentat fil-11 ta' Marzu 2021 – Paccor Packaging et vs Il-Kummissjoni	30
2021/C 206/39	Kawża T-160/21: Rikors ippreżentat fil-25 ta' Marzu 2021 – Laboratorios Ern vs EUIPO – Malpricht (APIRETAL)	31
2021/C 206/40	Kawża T-163/21: Rikors ippreżentat fit-23 ta' Marzu 2021 – De Capitani vs Il-Kunsill	32
2021/C 206/41	Kawża T-167/21: Rikors ippreżentat fid-29 ta' Marzu 2021 – European Gaming and Betting Association vs Il-Kummissjoni	33
2021/C 206/42	Kawża T-174/21: Rikors ippreżentat fil-31 ta' Marzu 2021 – Agrofert vs Il-Parlament	34
2021/C 206/43	Kawża T-175/21: Rikors ippreżentat fit-2 ta' April 2021 – RH vs Il-Kummissjoni	35
2021/C 206/44	Kawża T-176/21: Rikors ippreżentat fil-31 ta' Marzu 2021 – CCTY Bearing Company vs EUIPO – CCVI International (CCTY)	37
2021/C 206/45	Kawża T-178/21: Rikors ippreżentat fil-31 ta' Marzu 2021 – LF vs Il-Kummissjoni	38
2021/C 206/46	Kawża T-179/21: Rikors ippreżentat fil-31 ta' Marzu 2021 – QN vs Il-Kummissjoni	38
2021/C 206/47	Kawża T-189/21: Rikors ippreżentat fl-10 ta' April 2021 – Aloe Vera of Europe vs Il-Kummissjoni	39
2021/C 206/48	Kawża T-195/21: Rikors ippreżentat fit-8 ta' April 2021 – Klymenko vs Il-Kunsill	40
2021/C 206/49	Kawża T-576/20: Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Marzu 2021 – Evropská vodní doprava-sped. et vs Il-Parlament u l-Kunsill	41

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA

L-aħħar pubblikazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

(2021/C 206/01)

L-aħħar pubblikazzjoni

ĠU C 189, 17.5.2021

Pubblikazzjonijiet preċedenti

ĠU C 182, 10.5.2021

ĠU C 180, 10.5.2021

ĠU C 163, 3.5.2021

ĠU C 148, 26.4.2021

ĠU C 138, 19.4.2021

ĠU C 128, 12.4.2021

Dawn it-testi huma disponibbli fuq:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Avviżi)

PROCEDURI TAL-QORTI

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 – Sun Pharmaceutical Industries Ltd, li kienet Ranbaxy Laboratories Ltd, Ranbaxy (UK) Ltd vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-586/16 P) ⁽¹⁾

(Appell – Kompetizzjoni – Akkordji – Prodotti farmaċewtiċi – Suq tal-prodotti mediċinali antidepressivi (citalopram) – Ftehimiet ta' ftehim bonarju ta' tilwim relatat ma' proċess ta' brevetti konklużi bejn manifattur ta' prodotti mediċinali oriġinali proprjetarju ta' dawn il-brevetti u manifatturi ta' prodotti mediċinali ġeneriċi – Artikolu 101 TFUE – Kompetizzjoni potenzjali – Restrizzjoni minhabba l-ghan – Klassifikazzjoni – Kalkolu tal-ammont tal-multa)

(2021/C 206/02)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellant: Sun Pharmaceutical Industries Ltd, li kienet Ranbaxy Laboratories Ltd, Ranbaxy (UK) Ltd (rappreżentanti: R. Vidal, solicitor, B. Kennelly, QC u L. Penny, solicitor)

Parti oħra fil-proċeduri: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin u C. Vollrath, aġenti, assistiti minn B. Rayment u D. Bailey, barristers, G Peretz, QC, u S. Kingston, SC)

Intervenjent insostenn tal-Kummissjoni Ewropea: Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq (rappreżentanti: inizjalment minn D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery u D. Robertson, aġenti, assistiti minn J. Holmes, QC, sussegwentement minn D. Guðmundsdóttir, aġent, assistita minn J. Holmes, QC)

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Sun Pharmaceuticals Industries Ltd u Ranbaxy (UK) Ltd huma kkundannati jbatu, minbarra l-ispejjeż tagħhom, dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.
- 3) Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq għandu jbati l-ispejjeż tiegħu.

⁽¹⁾ ĠU C 30, 30.1.2017.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 – Generics (UK) Ltd vs Il-Kummissjoni Ewropea**(Kawża C-588/16 P) ⁽¹⁾**

(Appell – Kompetizzjoni – Akkordji – Prodotti farmaċewtiċi – Suq tal-prodotti mediċinali antidepressivi (citalopram) – Ftehimiet ta' ftehim bonarju ta' tilwim relatati ma' proċess ta' brevetti konklużi bejn manifattur ta' prodotti mediċinali oriġinali proprjetarju ta' dawn il-brevetti u manifatturi ta' prodotti mediċinali ġeneriċi – Artikolu 101 TFU – Kompetizzjoni potenzjali – Restrizzjoni minhabba l-għan – Klassifikazzjoni – Kalkolu tal-ammont tal-multa)

(2021/C 206/03)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellant: Generics (UK) Ltd (rappreżentanti: I. Vandenborre, advocaat, T. Goetz, Rechtsanwalt, kif ukoll M. Brealey, QC)

Parti ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin u C. Vollrath, aġenti, assistiti minn B. Rayment u D. Bailey, barristers, G. Peretz, QC, u S. Kingston, SC)

Intervenjent insostenn tal-Kummissjoni Ewropea: Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq (rappreżentanti: inizjalment minn D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery u D. Robertson, aġenti, assistiti minn J. Holmes, QC, sussegwentement minn D. Guðmundsdóttir, aġent, assistita minn J. Holmes, QC)

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Generics (UK) Ltd hija kkundannata tbat, minbarra l-ispejjeż tagħha, dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.
- 3) Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq għandu jbat l-ispejjeż tiegħu.

⁽¹⁾ ĠU C 30, 30.1.2017.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 – H. Lundbeck A/S, Lundbeck Ltd vs Il-Kummissjoni Ewropea, European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA)**(Kawża C-591/16 P) ⁽¹⁾**

(Appell – Kompetizzjoni – Akkordji – Prodotti farmaċewtiċi – Suq tal-prodotti mediċinali kontra d-depressjoni (citalopram) – Ftehimiet ta' ftehim bonarju ta' tilwim relatati ma' privattivi ta' proċess konklużi bejn manifattur ta' prodotti mediċinali oriġinali proprjetarju ta' dawn il-privattivi u manifatturi ta' prodotti mediċinali ġeneriċi – Artikolu 101 TFUE – Kompetizzjoni potenzjali – Restrizzjoni minhabba l-għan – Klassifikazzjoni – Kalkolu tal-ammont tal-multa – Bejgħ b'rabta diretta jew indiretta mal-ksur)

(2021/C 206/04)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellant: H. Lundbeck A/S, Lundbeck Ltd (rappreżentanti: inizjalment minn R. Subiotto, QC, u T. Kuhn, Rechtsanwalt, sussegwentement minn R. Subiotto, QC)

Partijiet ohra fil-proċeduri: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin u C. Vollrath, aġenti, assistiti minn B. Rayment u D. Bailey, barristers, G. Peretz, QC, u S. Kingston, SC), European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA) (rappreżentanti: F. Carlin, barrister, u N. Niejahr, Rechtsanwältin)

Intervenjent insostenn tal-Kummissjoni Ewropea: Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq (rappreżentanti: inizjalment minn D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery u D. Robertson, aġenti, assistiti minn J. Turner, QC, J. Holmes, QC, M. Demetriou, QC, u T. Sebastian, barrister, sussegwentement minn D. Guðmundsdóttir, aġent, assistita minn J. Turner, QC, J. Holmes, QC, M. Demetriou, QC, u T. Sebastian, barrister)

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) H. Lundbeck A/S u Lundbeck Ltd huma kkundannati jbatu, minbarra l-ispejjeż tagħhom, dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.
- 3) Il-European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA) għandha tbatl l-ispejjeż tagħha.
- 4) Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq għandu jbatl l-ispejjeż tiegħu.

⁽¹⁾ ĠU C 30, 30.1.2017.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 – Arrow Group ApS, Arrow Generics Ltd vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-601/16 P) ⁽¹⁾

(Appell – Kompetizzjoni – Akkordji – Prodotti farmaċewtiċi – Suq tal-prodotti mediċinali antidepressivi (citalopram) – Ftehimiet ta' ftehim bonarju ta' tilwim relatat ma' proċess ta' brevetti konklużi bejn manifattur ta' prodotti mediċinali oriġinali proprjetarju ta' dawn il-brevetti u manifatturi ta' prodotti mediċinali ġeneriċi – Artikolu 101 TFUE – Kompetizzjoni potenzjali – Restrizzjoni minhabba l-għan – Klassifikazzjoni – Kalkolu tal-ammont tal-multa)

(2021/C 206/05)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Arrow Group ApS, Arrow Generics Ltd (rappreżentanti: C. Firth, S. Kon u C. Humpe, Solicitors)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin u C. Vollrath, aġenti, assistiti minn B. Rayment u D. Bailey, barristers, G. Peretz, QC, u S. Kingston, SC)

Intervenjent insostenn tal-Kummissjoni Ewropea: Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq (rappreżentanti: inizjalment minn D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery u D. Robertson, aġenti, assistiti minn J. Holmes, QC, sussegwentement minn D. Guðmundsdóttir, aġent, assistita minn J. Holmes, QC)

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Arrow Group ApS u Arrow Generics Ltd huma kkundannati jbatu, minbarra l-ispejjeż tagħhom, dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.
- 3) Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq għandu jbatl l-ispejjeż tiegħu.

⁽¹⁾ ĠU C 30, 30.1.2017.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 – Xellia Pharmaceuticals ApS, Alpharma, LLC, li kienet Zoetis Products LLC vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-611/16 P) ⁽¹⁾

(Appell – Kompetizzjoni – Akkordji – Prodotti farmaċewtiċi – Suq tal-prodotti mediċinali kontra d-dipressjoni (citalopram) – Ftehimiet ta' ftehim bonarju ta' tilwimiet dwar privattivi ta' proċess konklużi bejn manifattur ta' prodott mediċinali oriġinali proprjetarju ta' dawn il-privattivi u manifatturi ta' prodott mediċinali ġeneriċi – Artikolu 101 TFUE – Kompetizzjoni potenzjali – Restrizzjoni minhabba l-ghan – Klassifikazzjoni – Kalkolu tal-ammont tal-multa – Drittijiet tad-difiża – Terminu raġonevoli – Telf ta' dokumenti permezz tal-mogħdija taż-żmien – Dmir ġenerali ta' prudenza – Regolament (KE) Nru 1/2003 – It-tieni subparagrafu tal-Artikolu 23(2) – Ammont massimu tal-multa – Tehid inkunsiderazzjoni tas-sena kummerċjali qabel dik tal-adozzjoni tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea – L-aħħar sena shiħa ta' attività ekonomika normali)

(2021/C 206/06)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellant: Xellia Pharmaceuticals ApS, Alpharma, LLC, li kienet Zoetis Products LLC (rappreżentant: D. W. Hull, Solicitor)

Parti ohra fil-proċeduri: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin u C. Vollrath, aġenti, assistiti minn B. Rayment u D. Bailey, barristers, M. G. Peretz, QC, u S. Kingston, SC)

Intervenjent insostenn tal-konvenut: Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u L-Irlanda ta' Fuq (rappreżentanti: inizjalment minn D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery u D. Robertson, aġenti, assistiti minn J. Holmes, QC, sussegwentement minn D. Guðmundsdóttir, aġent, assistiti minn J. Holmes, QC)

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Xellia Pharmaceuticals ApS u Alpharma LLC huma kkundannati jbatu, minbarra l-ispejjeż tagħhom, dawk esposti mill-Kummissjoni Ewropea.
- 3) Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u L-Irlanda ta' Fuq għandu jbati l-ispejjeż tiegħu.

⁽¹⁾ ĠU C 30, 30.01.2017.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 – Merck KGaA vs Il-Kummissjoni Ewropea, Generics (UK) Ltd

(Kawża C-614/16 P) ⁽¹⁾

(Appell – Kompetizzjoni – Akkordji – Prodotti farmaċewtiċi – Suq tal-prodotti mediċinali kontra d-dipressjoni (citalopram) – Ftehimiet ta' ftehim bonarju ta' tilwimiet dwar privattivi ta' proċess konklużi bejn manifattur ta' prodott mediċinali oriġinali proprjetarju ta' dawn il-privattivi u manifatturi ta' prodott mediċinali ġeneriċi – Artikolu 101 TFUE – Kompetizzjoni potenzjali – Restrizzjoni minhabba l-ghan – Klassifikazzjoni – Kalkolu tal-ammont tal-multa)

(2021/C 206/07)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellant: Merck KGaA (rappreżentanti: B. Bär-Bouyssièr u S. Smith, solicitors, R. Kreisberger, QC, u D. Mackersie, barrister)

Partijiet ohra fil-proċeduri: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: T. Vecchi, F. Castilla Contreras, B. Mongin u C. Vollrath, aġenti, assistiti minn M. B. Rayment u D. Bailey, barristers, M. G. Peretz, QC, u S. Kingston, SC), Generics (UK) Ltd

Intervenjent insostenn tal-konvenuta: Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq (rappreżentanti: inizjalment minn D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery u D. Robertson, aġenti, assistiti minn J. Holmes, QC, sussegwentement minn D. Guðmundsdóttir, aġent, assistita minn J. Holmes, QC)

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Merck KGaA hija kkundannata tbat, minbarra l-ispejjeż tagħha, dawk esposti mill-Kummissjoni Ewropea.
- 3) Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq għandu jbat l-ispejjeż tiegħu.

⁽¹⁾ ĠU C 30, 30.1.2017.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Administrativen sad Sofia-grad – Il-Bulgarija) – BT vs Balgarska Narodna Banka

(Kawża C-501/18) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Skemi ta' garanzija għal depożiti – Direttiva 94/19 – Punt 3 (i) tal-Artikolu 1 – Artikolu 7(6) – Artikolu 10(1) – Kuncett ta' "depożitu mhux disponibbli" – Konstatazzjoni ta' indisponibbiltà tad-depożitu – Awtorità kompetenti – Dritt għal kumpens tad-depożitant – Klawżola kuntrattwali kuntrarja għad-Direttiva 94/19/KE – Principju tas supremazija tad-dritt tal-Unjoni – Sistema Ewropea ta' Superviżjoni Finanzjarja – Awtorità Bankarja Ewropea (ABE) – Regolament (UE) Nru 1093/2010 – Artikolu 1(2) – Punt 2(iii) tal-Artikolu 4 – Artikolu 17(3) – Rakkomandazzjoni tal-ABE lil awtorità bankarja nazzjonali dwar il-miżuri li għandhom jittiehdu sabiex tikkonforma ruħha mad-Direttiva 94/19 – Effetti legali – Validità – Riorganizzazzjoni u likwidazzjoni tal-istituzzjonijiet ta' kreditu – Direttiva 2001/24/KE – Is-seba' inciż tal-Artikolu 2 – Kuncett ta' "miżuri ta' riorganizzazzjoni" – Kompatibbiltà mal-Artikolu 17(1) u mal-Artikolu 52(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea – Responsabbiltà tal-Istati Membri f'każ ta' ksur tad-dritt tal-Unjoni – Kundizzjonijiet – Ksur suffiċjentement serju tad-dritt tal-Unjoni – Awtonomija proċedurali tal-Istati Membri – Principju ta' kooperazzjoni leali – Artikolu 4(3) TUE – Principji ta' ekwivalenza u ta' effettività)

(2021/C 206/08)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Administrativen sad Sofia-grad

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: BT

Konvenut: Balgarska Narodna Banka

Dispozitiv

- 1) L-Artikolu 7(6) tad-Direttiva 94/19/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 1994 dwar skemi ta' garanzija għal depożiti, kif emendata bid-Direttiva 2009/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009, għandu jiġi interpretat fis-sens li d-dritt għal kumpens tad-depożitant li huwa jipprevedi jkopri biss il-hlas lura, mill-iskema ta' garanzija tad-depożiti, tad-depożiti mhux disponibbli ta' dan id-depożitant, fl-ammont stabbilit fl-Artikolu 7(1a) ta' din id-direttiva, kif emendata bid-Direttiva 2009/14, wara l-konstatazzjoni tal-indisponibbiltà, mill-awtorità nazzjonali kompetenti, tad-depożiti miżmuma mill-istituzzjoni ta' kreditu kkonċernata, b'tali mod, skont il-punt 3(i) tal-Artikolu 1 ta' din id-direttiva, kif emendata bid-Direttiva 2009/14, li l-Artikolu 7(6) tal-istess direttiva, kif emendata bid-Direttiva 2009/14, ma jistax jifforma l-bażi, għall-benefiċċju tal-imsemmi depożitant, ta' dritt għal kumpens tad-dannu kkawżat mill-hlas lura tardiv tal-ammont iggarantit tad-depożiti kollha tiegħu jew minn sorveljanza ineffettiva min-naħa tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti fir-rigward tal-istituzzjoni ta' kreditu li d-depożiti fiha saru indisponibbli.
- 2) Id-dispożizzjonijiet magħquda tal-punt 3(i) tal-Artikolu 1, tal-Artikolu 7(6) u tal-Artikolu 10(1) tad-Direttiva 94/19, kif emendata bid-Direttiva 2009/14, għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leġiżlazzjoni nazzjonali jew klawżola kuntrattwali li permezz tagħha depożitu ma' istituzzjoni ta' kreditu li l-hlasijiet tiegħu jkunu ġew sospiżi jsir pagabbli biss wara r-revoka, mill-awtorità kompetenti, tal-awtorizzazzjoni bankarja mahruġa lil din l-istituzzjoni u bil-kundizzjoni li d-depożitant ikun talab espressament il-hlas lura ta' dan id-depożitu. Skont il-prinċipju ta' supremazija tad-dritt tal-Unjoni, kull qorti nazzjonali adita b'rikors għal kumpens għad-dannu allegatament ikkawżat mill-hlas lura tal-ammont iggarantit ta' tali depożitu lil hinn mit-terminu previst fl-Artikolu 10(1) ta' din id-direttiva, kif emendata bid-Direttiva 2009/14, hija obligata twarrab din il-leġiżlazzjoni nazzjonali jew din il-klawżola kuntrattwali, sabiex tiddeciedi dan ir-rikors.
- 3) L-Artikolu 17(3) tar-Regolament (UE) Nru 1093/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea) u li jemenda d-Deciżjoni Nru 716/2009/KE u jħassar id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/78/KE, moqri fid-dawl tal-premessa 27 tiegħu, għandu jiġi interpretat fis-sens li qorti nazzjonali għandha tiegħu inkunsiderazzjoni rakkomandazzjoni tal-Awtorità Bankarja Ewropea adottata abbażi ta' din id-dispożizzjoni, bil-ghan li taqta' t-tilwima mressqa quddiemha, b'mod partikolari fil-kuntest ta' rikors intiż li jistabbilixxi r-responsabbiltà ta' Stat Membru għal danni kkawżati lil individwu minhabba n-nuqqas ta' applikazzjoni jew l-applikazzjoni żbaljata jew l-applikazzjoni insuffiċjenti tad-dritt tal-Unjoni fl-orijini tal-proċedura ta' investigazzjoni li tkun wasslet għall-adozzjoni ta' din ir-rakkomandazzjoni. L-individwu leżi mill-ksur tad-dritt tal-Unjoni kkonstatat minn tali rakkomandazzjoni, anki jekk ma jkunx id-destinatarji tagħha, għandhom ikunu jistgħu jibbażaw ruhhom fuq din ir-rakkomandazzjoni sabiex tiġi kkonstatata, quddiem il-qorti nazzjonali kompetenti, ir-responsabbiltà tal-Istat Membru kkonċernat minhabba l-imsemmi ksur tad-dritt tal-Unjoni.
- Ir-Rakkomandazzjoni EBA/REC/2014/02 tal-Awtorità Bankarja Ewropea tas-17 ta' Ottubru 2014, indirizzata lill-Balgarska Narodna Banka (il-Bank Nazzjonali Bulgaru) u lill-Fond za garantirane na vlogovete v bankite (Fond ta' garanzija għal depożiti bankarji), fuq il-miżuri neċessarji sabiex jikkonformaw ruhhom mad-Direttiva 94/19/KE, hija invalida, sa fejn hija assimilata id-deciżjoni tal-Balgarska Narodna Banka (il-Bank Nazzjonali Bulgaru) li jqiegħed il-Korporativna Targovska Banka AD taħt sorveljanza speċjali u li jissospendi l-obbligi tiegħu għal konstatazzjoni tal-indisponibbiltà tad-depożiti, fis-sens tal-punt 3(i) tal-Artikolu 1 tad-Direttiva 94/19, kif emendata bid-Direttiva 2009/14.
- 4) Is-seba' inciż tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 2001/24/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' April 2001 fuq ir-riorganizzazzjoni u l-istralc ta' istituzzjonijiet ta' kreditu, moqri fid-dawl tal-Artikolu 17(1) u tal-Artikolu 52(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, għandu jiġi interpretat fis-sens li miżura ta' sospensjoni tal-pagamenti applikata minn bank ċentrali nazzjonali għal istituzzjoni ta' kreditu, bħala miżura ta' ristrutturazzjoni intiża sabiex tippreżerva jew li tistabbilixxi mill-ġdid is-sitwazzjoni finanzjarja ta' din l-istituzzjoni, tikkostitwixxi ndhil ingustifikat u sproporzjonat fl-eżerċizzju tad-dritt tal-proprietà ta' depożitanti mal-imsemmija istituzzjoni jekk hija ma tosservax il-kontenut essenzjali ta' dan id-dritt u jekk, fid-dawl tar-riskju imminenti ta' telf finanzjarju li għalih id-depożitanti jkunu ġew esposti f'każ ta' falliment tagħha, miżuri oħra inqas vinkolanti kienu jippermettu li jintlaħqu l-istess riżultati, li hija l-qorti tar-rinviju li għandha tivverifika.

- 5) Id-dritt tal-Unjoni, b'mod partikolari l-prinċipju ta' responsabbiltà tal-Istati Membri għad-danni kkawżati lill-individwi minhabba l-ksur tad-dritt tal-Unjoni, kif ukoll il-prinċipji ta' ekwivalenza u ta' effettività, għandu jiġi interpretat fis-sens li:
- ma jipprekludix leġislazzjoni nazzjonali li tissugġetta d-dritt tal-individwi li jiksbu kumpens għad-dannu subit minhabba ksur tad-dritt tal-Unjoni għall-annullament minn qabel tal-att amministrattiv jew tal-ommissjoni amministrattiva li tikkawża d-dannu, sakemm dan l-annullament, anki jekk ikun mehtieg għal talbiet simili bbażati fuq ksur tad-dritt nazzjonali, ma jkunx, fil-prattika, eskluż jew limitat hafna;
 - jipprekludi leġislazzjoni nazzjonali li tissugġetta d-dritt tal-individwi li jiksbu kumpens għad-dannu subit minhabba ksur tad-dritt tal-Unjoni għall-kundizzjoni bbażata fuq in-natura intenzjonali tad-dannu kkawżat mill-awtorità nazzjonali inkwistjoni;
 - ma jipprekludix leġislazzjoni nazzjonali li tissugġetta d-dritt tal-individwi li jiksbu kumpens għad-dannu subit minhabba ksur tad-dritt tal-Unjoni għall-kundizzjoni li jipproduċu l-prova ta' dannu reali u ċert fil-mument tal-preżentata tar-rikors, bil-kundizzjoni li din il-kundizzjoni, minn naha, ma tkunx inqas favorevoli minn dawk applikabbli għat-talbiet simili bbażati fuq ksur tad-dritt nazzjonali u, min-naha l-oħra, ma tkunx strutturata b'mod li tirrendi impossibbli jew eċċessivament diffiċli, fid-dawl tal-karatteristiċi partikolari tal-kazijiet konkreti, l-eżerċizzju ta' tali dritt.
- 6) Il-prinċipji ta' ekwivalenza u ta' effettività għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jobbligawx lil qorti adita b'rikors għal kumpens formalment ibbażat fuq dispożizzjoni tad-dritt nazzjonali dwar ir-responsabbiltà tal-Istat għal danni li jirriżultaw minn attività amministrattiva, iżda li insostenn tagħha jiġu invokati motivi bbażati fuq il-ksur tad-dritt tal-Unjoni bħala konsegwenza ta' tali attività, li tikklassifika ex officio dan ir-rikors bħala li huwa bbażat fuq l-Artikolu 4 (3) TUE, sakemm din il-qorti ma hijiex imwaqqfa, mid-dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali applikabbli, milli teżamina l-motivi bbażati fuq il-ksur tad-dritt tal-Unjoni invokati insostenn ta' dan ir-rikors.

(¹) ĠU C 364, 08.10.2018.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 – Deutsche Telekom AG vs Il-Kummissjoni Ewropea, Slovanet, a.s.

(Kawża C-152/19 P) (¹)

(Appell – Kompetizzjoni – Artikolu 102 TFUE – Abbuż minn pożizzjoni dominanti – Suq Slovakk tas-servizzi ta' aċċess għall-internet b'veloċità għolja – Obbligu ta' aċċess regolatorju għal-linja lokali għall-operaturi li għandhom saħħa sinjifikattiva – Kundizzjonijiet stabbiliti mill-operatur stabbilit għall-aċċess diżassoċjat ta' operaturi oħra għal-linja lokali – Natura indispensabbli tal-aċċess – Imputabbiltà tal-aġir tas-sussidjarja lill-kumpannija omm – Drittijiet tad-difiża)

(2021/C 206/09)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Appellant: Deutsche Telekom AG (rappreżentanti: D. Schroeder u K. Apel, Rechtsanwälte)

Partijiet oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Kellerbauer, M. Farley, L. Malferrari, C. Vollrath u L. Wildpanner, aġenti) Slovanet, a.s. (rappreżentant: P. Tisaj, avukat)

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Deutsche Telekom AG għandha tbatli kemm l-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.

(¹) ĠU C 164, 13.05.2019.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 – Slovak Telekom, a.s. vs Il-Kummissjoni Ewropea, Slovanet, a.s.

(Kawża C-165/19 P) ⁽¹⁾

(Appell – Kompetizzjoni – Artikolu 102 TFUE – Abbuż minn pożizzjoni dominanti – Suq Slovakk tas-servizzi ta' aċċess għall-internet b'veloċità għolja – Obbligu ta' aċċess regolatorju għal-linja lokali għall-operaturi li għandhom saħħa sinjifikattiva – Kundizzjonijiet stabbiliti mill-operatur stabbilit għall-aċċess diżassoċjat ta' operaturi oħra għal-linja lokali – Natura indispensabbli tal-aċċess – Kompressjoni tal-marġni – Spejjeż – Kompetitur effikaċi tal-inqas daqs l-impreża dominanti – Drittijiet tad-difiża)

(2021/C 206/10)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellant: Slovak Telekom, a.s. (rappreżentanti: D. Geradin, avocat, R. O'Donoghue QC)

Partijiet oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Farley, M. Kellerbauer, L. Malferrari, C. Vollrath u L. Wildpanner, aġenti), Slovanet, a.s. (rappreżentant: P. Tisaj, advokát)

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Slovak Telekom a.s. għandha tbatì kemm l-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU C 148, 29.04.2019.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Visoki trgovački sud Republike Hrvatske – Il-Kroazja) – Obala i lučice d.o.o. vs NLB Leasing d.o.o.

(Kawża C-307/19) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Dritt applikabbli – Regolament (KE) Nru 864/2007 u r-Regolament (KE) Nru 593/2008 – Kamp ta' applikazzjoni ratione temporis – Nuqqas ta' ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja – Artikolu 94 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja – Kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji ċivili – Regolamenti (UE) Nru 1215/2012 – Artikolu 1(1) – Kamp ta' applikazzjoni ratione materiae – Kunċett ta' "materji ċivili u kummerċjali" – Il-punt 1 tal-Artikolu 7 – Kunċetti ta' "qasam kuntrattwali" u ta' "provvista ta' servizzi" – Il-punt 1 tal-Artikolu 24 – Kunċett ta' "kiri ta' proprjetà immobbli" – Regolament (KE) Nru 1393/2007 – Notifika u komunikazzjoni tal-atti ġudizzjarji u extrajudizzjarji – Nutara li jaġixxu fil-kuntest ta' proċeduri ta' eżekuzzjoni forzata – Proċedura intiża għall-ġbir tal-ħlas ta' biljett għall-ipparkjar ta' ġurnata ta' vettura f'post tal-ipparkjar fi triq miftuħa għall-pubbliku)

(2021/C 206/11)

Lingwa tal-kawża: il-Kroat

Qorti tar-rinviju

Visoki trgovački sud Republike Hrvatske

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Obala i lučice d.o.o.

Konvenut: NLB Leasing d.o.o.

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 1(1) tar-Regolament (UE) Nru 1215/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2012 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali, għandu jiġi interpretat fis-sens li azzjoni għall-ġbir tal-hlas ta' miżata fir-rigward ta' biljett għall-ipparkjar ta' ġurnata f'post tal-ipparkjar, li għandu spazju identifikat u li jinsab fi triq miftuħa għall-pubbliku, mibdija minn kumpannija li għet inkarigata minn awtorità lokali għall-amministrazzjoni ta' tali postijiet tal-ipparkjar, taqa' taħt il-kunċett ta' "materji ċivili u kummerċjali", fis-sens ta' din id-dispożizzjoni.
- 2) Il-punt 1 tal-Artikolu 24 tar-Regolament Nru 1215/2012 għandu jiġi interpretat fis-sens li azzjoni għall-ġbir tal-hlas ta' miżata fir-rigward ta' biljett għall-ipparkjar ta' ġurnata f'post tal-ipparkjar bi spazju identifikat, li jinsab fi triq miftuħa għall-pubbliku, ma taqax taħt il-kunċett ta' "kiri ta' proprjetà immobbli", fis-sens ta' din id-dispożizzjoni.
- 3) Il-punt 1 tal-Artikolu 7 tar-Regolament Nru 1215/2012 għandu jiġi interpretat fis-sens, minn naha, li azzjoni għall-ġbir tal-hlas ta' miżata li tirriżulta minn kuntratt li għandu bħala suġġett l-ipparkjar f'wiehed mill-postijiet tal-ipparkjar bi spazji identifikati, li jinsabu fi triq miftuħa għall-pubbliku, organizzati u amministrati minn kumpannija inkarigata għal dan l-ghan, taqa' taħt il-"qasam kuntrattwali", fis-sens ta' din id-dispożizzjoni, u, min-naha l-oħra, li dan il-kuntratt jikkostitwixxi kuntratt ta' provvista ta' servizzi, fis-sens tat-tieni inċiż tal-punt 1(b) tal-Artikolu 7 ta' dan ir-regolament.

⁽¹⁾ ĠU C 263, 5.8.2019.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 – Maria Alvarez y Bejarano et vs Il-Kummissjoni Ewropea, Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, Il-Parlament Ewropew

(Kawżi Magħquda C-517/19 P u C-518/19 P) ⁽¹⁾

(Appell – Servizz pubbliku – Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea – Riforma tar-Regolamenti tal-Persunal – Regolament (UE, Euratom) Nru 1023/2013 – Dispożizzjonijiet godda dwar ir-rimbors tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar annwali u tal-leave għal raġuni ta' distanza – Rabta mal-istatus ta' deportat jew ta' espatrijat – Eċċezzjoni ta' illegalità – Princijpi ta' ugwaljanza fit-trattament u ta' proporzjonalità – Intensità tal-istharriġ ġudizzjarju)

(2021/C 206/12)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Appellanti: Bejarano, María Álvarez y Bejarano, Ana-Maria Enescu, Lucian Micu, Angelica Livia Salanta, Svetla Shulga, Soldimar Urena de Poznanski, Angela Vakalis, Luz Anamaria Chu, Marli Bertolete, María Castro Capcha, Hassan Orfe El, Evelyne Vandevoorde (C-517/19 P), Jakov Ardalic, Liliana Bicanova, Monica Brunetto, Claudia Istoc, Sylvie Jamet, Despina Kanellou, Christian Stouraitis, Abdelhamid Azbair, Abdel Bouzani, Bob Kitege Ya Musenga, El Miloud Sadiki, Cam Tran Thi (C-518/19 P) (rappreżentanti: S. Orlandi u T. Martin, avukati)

Partijiet ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (C-517/19 P) (rappreżentanti: G. Gattinara u B. Mongin, aġenti), Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (C-518/19 P) (rappreżentanti: M. Bauer u R. Meyer, aġenti), Il-Parlament Ewropew (C-517/19 u C-518/19) (rappreżentanti: C. González Argüelles u E. Taneva, aġenti)

Dispożittiv

- 1) L-appelli fil-Kawżi C-517/19 P u C-518/19 P huma miċhuda.
- 2) Maria Alvarez y Bejarano, Ana- Maria Enescu, Angelica Livia Salanta, Svetla Shulga, Soldimar Urena de Poznanski, Angela Vakalis, Luz Anamaria Chu, Marli Bertolete, Maria Castro Capcha u Evelyne Vandevoorde kif ukoll Lucian Micu u Hassan Orfe El għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom stess kif ukoll dawk esposti mill-Kummissjoni Ewropea, fir-rigward tal-appell fil-Kawża C-517/19 P.

- 3) Jakov Ardalic, Christian Stouraitis, Abdelhamid Azbair, Abdel Bouzanihi, Bob Kitenge Ya Musenga, El Miloud Sadiki u Cam Tran Thi kif ukoll Liliana Bicanova, Monica Brunetto, Claudia Istoc, Sylvie Jamet u Despina Kanellou għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom stess kif ukoll dawk esposti mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, fir-rigward tal-appell fil-Kawża C-518/19 P.
- 4) Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għandu jbati l-ispejjeż tiegħu stess fir-rigward tal-appell fil-Kawża C-517/19 P.
- 5) Il-Parlament Ewropew għandu jbati l-ispejjeż tiegħu stess fir-rigward tal-appell fil-Kawża C-517/19 P u C-518/19 P.

(¹) ĠU C 357, 21.10.2019.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 – Armando Carvalho et vs Il-Parlament Ewropew, Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

(Kawża C-565/19 P) (¹)

(Appell – Rikors għal annullament u għad-danni – Ambjent – Pakkett tal-2030 dwar l-enerġija u t-tibdil fil-klima – Ir-raba' paragrafu tal-Artikolu 263 TFUE – Nuqqas ta' incidenza individwali)

(2021/C 206/13)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Armando Carvalho, Diogo Carvalho, Ildebrando Conceição, Alfredo Sendim, Joaquim Caxeiro, Renaud Feschet, Guylaine Feschet, Gabriel Feschet, Maurice Feschet, Geneviève Gassin, Roba Waku Guya, Fadhe Hussein Tache, Sado Guyo, Issa Guyo, Jibril Guyo, Adanoor Guyo, Mohammed Guyo, Petru Vlad, Ana Tricu, Petru Arin Vlad, Maria Ioana Vlad, Andrei Nicolae Vlad, Giorgio Davide Elter, Sara Burland, Soulaïl Elter, Alice Elter, Rosa Elter, Maria Elter, Maike Recktenwald, Michael Recktenwald, Lueke Recktenwald, Petero Qaloibau, Melania Cironiceva, Katarina Dimoto, Petero Jnr Qaloibau, Elisabeta Tokalau, Sáminuorra (rappreżentanti: G. Winter, Professur, H. Leith, Barrister, R. Verheyen, Rechtsanwältin)

Partijiet ohra fil-proċedura: Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: M. Peternel, C. Ionescu Dima u A. Tamás, agenti), Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Moore u K. Michael, agenti)

Intervenjent insostenn tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: A. C. Becker u J.-F. Brakeland, agenti)

Dispożittiv

- 1) L-appell huwa miċhud.
- 2) Armando Carvalho u s-36 appellant l-iehor li isimhom jidhru annessi ma' din is-sentenza għandhom ibatu, minbarra l-ispejjeż tagħhom, dawk esposti mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.
- 3) Il-Kummissjoni Ewropea għandha tbat l-ispejjeż tagħha stess.

(¹) ĠU C 372, 04.11.2019.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Sitt Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 – Il-Kummissjoni Ewropea vs L-Ungerija

(Kawża C-856/19) ⁽¹⁾

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu – Artikolu 258 TFUE – Direttiva 2011/64/UE – Artikolu 10(2) u (3) – Dazji tas-sisa applikabbli għat-tabakk immanifatturat – Rata tad-dazju tas-sisa globali fuq is-sigaretti li hija inqas mir-rata minima preskritta – Diffikultajiet interni – Theddid ta' ksur serju tal-ordni pubbliku – Obbligu ta' kooperazzjoni leali)

(2021/C 206/14)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Partijiet

Rikorrent: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: C. Perrin u A. Sipos, agenti)

Konvenut: L-Ungerija (rappreżentanti: M. Z. Fehér u G. Koós, agenti)

Dispożittiv

1) Billi applikat għas-sigaretti dazju tas-sisa globali li huwa inqas minn 60 % tal-prezz medju ponderat tal-bejgħ tas-sigaretti rrilaxxati għall-konsum u billi għabt dazju tas-sisa li huwa inqas minn EUR 115 għal kull 1 000 sigarett, u dan wara l-iskadenza tal-perjodu tranżitorju sal-31 ta' Diċembru 2017, l-Ungerija naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taħt l-Artikolu 10(2) u (3) tad-Direttiva tal-Kunsill 2011/64/UE tal-21 ta' Ġunju 2011 dwar l-istruttura u r-rati tad-dazju tas-sisa fuq it-tabakk manifatturat.

2) L-Ungerija hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 19, 20.1.2020.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-25 ta' Marzu 2021 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesfinanzhof – il-Ġermanja) – Q-GmbH vs Finanzamt Z

(Kawża C-907/19) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Direttiva 2006/112/KE – Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Eżenzjonijiet – Artikolu 135(1)(a) – Tranżazzjonijiet ta' assigurazzjoni u provvisti ta' servizzi relatati ma' dawn it-tranżazzjonijiet, mwettqa mis-sensara u mill-intermedjarji tal-assigurazzjoni – Provvista ta' servizzi lil assigurat, komposta minn diversi servizzi – Klassifikazzjoni bħala provvista waħda)

(2021/C 206/15)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesfinanzhof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Q-GmbH

Konvenut: Finanzamt Z

Dispożittiv

L-Artikolu 135(1)(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud għandu jiġi interpretat fis-sens li l-eżenzjoni mill-VAT li huwa jipprevedi ma tapplikax għas-servizzi mwettqa minn persuna taxxabbli, li jinkludu l-provvista ta' prodott ta' assigurazzjoni lil kumpannija ta' assigurazzjoni u, b'mod anċillari, l-offerta ta' dan il-prodott fisem din il-kumpannija kif ukoll il-ġestjoni tal-kuntratti ta' assigurazzjoni konklużi, fil-każ li l-qorti tar-rinviju tikklassifika dawn is-servizzi bħala provvista wahda fir-rigward tal-VAT.

(¹) ĠU C 87, 16.3.2020.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Curtea de Apel Cluj (ir-Rumanija) fil-11 ta' Frar 2021 –
NSV, NM vs BT**

(Kawża C-87/21)

(2021/C 206/16)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

Qorti tar-rinviju

Curtea de Apel Cluj

Partijiet fil-kawża prinċipali

Appellanti: NSV, NM

Konvenut: BT

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 1(2), l-Artikolu 5 [u] l-Artikolu 4(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli inġusti f'kuntratti mal-konsumatur (¹), għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma hijiex eskluża klawżola dwar ir-riskju tal-kambju, li tittrasponi f'kuntratt bi hlas, irregolat minn relazzjonijiet ta' poter, prinċipju espress minn regola supplimentari li hija applikabbli għal kuntratt bla hlas, intiża sabiex tqiegħed lill-partijiet kontraenti fuq l-istess livell iżda li ma gietx evalwata mil-leġiżlatur li tilhaq bilanċ raġonevoli bejn l-interessi tal-bejjieġh jew fornitur u tal-konsumatur, fil-każ fejn it-traspożizzjoni tkun saret mill-bejjieġh jew fornitur mingħajr ma jinforma, jagħti parir, iwissi lill-konsumatur, fl-istadju prekuntrattwali, dwar l-ispeċifikazzjonijiet tal-prodott bankarju mill-perspettiva tal-karatteristiċi tal-kambju tal-kreditu, sabiex il-konsumatur ikun jista' jifhem il-konsegwenzi ekonomiċi tal-impenn tiegħu?
- 2) Id-Direttiva 93/13/KEE għandha tiġi interpretata fis-sens li l-esklużjoni ma hijiex iġġustifikata jekk hemm indikazzjonijiet li l-bejjieġh jew fornitur dahhal il-klawżola b'mala fide, billi jaf li l-applikazzjoni tal-prinċipju espress bir-regola supplimentari x'aktarx tikkawża żbilanċ sinjifikattiv bejn id-drittijiet u l-obbligi tal-partijiet, għad-detriment tal-konsumatur?

(¹) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 288.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Fővárosi Törvényszék (l-Ungerija) fit-3 ta' Marzu
2021 – BE vs Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság**

(Kawża C-132/21)

(2021/C 206/17)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Qorti tar-rinviju

Fővárosi Törvényszék.

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: BE

Konvenut: Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

Parti oħra fil-proċedura: Budapesti Elektromos Művek Zrt.

Domandi preliminari

- 1) L-Artikoli 77(1) u 79(1) tar-Regolament [2016/679] ⁽¹⁾, għandhom jiġu interpretati fis-sens li r-rimedju amministrattiv previst fl-Artikolu 77 jikkostitwixxi strument għall-eżerċizzju ta' drittijiet pubbliċi, filwaqt li r-rimedju ġudizzjarju previst fl-Artikolu 79 jikkostitwixxi strument għall-eżerċizzju ta' drittijiet privati? Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv, għandu jiġi dedott minn dan li l-awtorità superviżorja inkarigata sabiex tisdma' l-azzjonijiet amministrattivi għandha kompetenza prijoritarja sabiex tiddetermina l-eżistenza ta' ksur?
- 2) Fil-każ li l-persuna kkonċernata – li tqis li l-ipproċessar tad-data personali li tikkonċernaha kiser ir-Regolament 2016/679 – teżercita b'mod simultanju d-dritt tagħha li tressaq ilment previst fl-Artikolu 77(1) tal-imsemmi regolament, u d-dritt tagħha għal rimedju ġudizzjarju previst fl-Artikolu 79(1) tal-istess regolament, jista' jitqies li interpretazzjoni konformi mal-Artikolu 47 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali timplika:
 - a) li l-awtorità superviżorja u l-qorti huma obbligati jeżaminaw l-eżistenza ta' ksur b'mod indipendenti u, konsegwentement, jistgħu anki jasl原因 diverġenti, jew
 - b) li d-deċiżjoni tal-awtorità superviżorja tipprevali fir-rigward tal-evalwazzjoni tal-eżistenza tal-ksur, fid-dawl tal-awtorizzazzjoni prevista fl-Artikolu 51(1) tar-Regolament 2016/679 u tas-setgħat mogħtija mill-Artikolu 58(2) (b) u (d) tal-istess regolament?
- 3) L-indipendenza mogħtija lill-awtorità superviżorja mill-Artikoli 51(1) u 52(1) tar-Regolament 2016/679 għandha tiġi interpretata fis-sens li l-imsemmija awtorità, meta hija titratta ilment skont l-Artikolu 77 u tagħti deċiżjoni dwaru, ma hijiex marbuta bil-kontenut ta' sentenza definittiva ta' qorti kompetenti skont l-Artikolu 79, b'tali mod li hija tista' anki tagħti deċiżjoni differenti fuq l-istess ksur allegat?

⁽¹⁾ Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas 27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (ĠU 2016, L 119, p. 1, u rettifika fil-ĠU 2018, L 127, p. 2).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Efeteio Athinon (il-Greċja) fit-3 ta' Marzu 2021 – VP, CX, RG, TR et vs Elliniko Dimosio

(Kawża C-133/21)

(2021/C 206/18)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Qorti tar-rinviju

Efeteio Athinon

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: VP, CX, RG, TR et

Konvenut: Elliniko Dimosio

Domandi preliminari

- 1) Leġiżlazzjoni nazzjonali, bħalma hija dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li timponi differenza fit-trattament fil-qasam tas-salarji bi preġudizzju għall-haddiema impjegati b'kuntratt għal żmien determinat, fis-sens tal-klawżola 1 tad-Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE tat 28 ta' Ġunju 1999 dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss konkluż mill-ETUC, mill-UNICE u miċ-CEEP ⁽¹⁾, b'paragun ma' haddiem għal żmien indeterminat komparabbli, fuq il-bażi biss tal-kriterju ta' distinzjoni li l-kuntratt tagħhom huwa kklassifikat mill-persuna li timpjega jew mil-liġi bħala kuntratt ta' xogħol għal żmien determinat, hija konformi mal-klawżola 4 tad-Direttiva 1999/70/KE?
- 2) B'mod partikolari, leġiżlazzjoni nazzjonali li abbazi tagħha differenza fit-trattament fil-qasam tas-salarji fir-rigward ta' ċerti haddiema hija ġġustifikata minhabba li dawn tal-aħhar ipprovdew ix-xogħol tagħhom taht kuntratti għal żmien determinat meta kienu jafu bil-fatt li dawn il-kuntratti kienu intizi sabiex jissodisfaw bżonnijiet permanenti u fit-tul tal-persuna li timpjega, hija konformi mal-klawżola 4 tad-Direttiva 1999/70/KE?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 3, p. 368.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Svea hovrätt (l-Isvezja) fl-10 ta' Marzu 2021 –
Ir-Rerpubblika Taljana vs Athena Investments A/S (li kienet Greentech Energy Systems A/S),
NovEnergia II Energy & Environment (SCA) SICAR, NovEnergia II Italian Portfolio SA**

(Kawża C-155/21)

(2021/C 206/19)

Lingwa tal-kawża: l-Isvediz

Qorti tar-rinviju

Svea hovrätt

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Ir-Repubblika Taljana.

Konvenuti: Athena Investments A/S (li kienet Greentech Energy Systems A/S), NovEnergia II Energy & Environment (SCA) SICAR, NovEnergia II Italian Portfolio SA

Domandi preliminari

- 1) It-Trattat tal-Karta tal-Energija ⁽¹⁾ (TKE) għandu jiġi interpretat fis-sens li il-klawżola ta' arbitraġġ fl-Artikolu 26 ⁽²⁾ tiegħu, li biha parti kontraenti tagħti l-kunsens tagħha sabiex tissugġetta għall-proċedura ta' arbitraġġ internazzjonali tilwima bejn parti kontraenti u investitur ta' parti kontraenti oħra dwar investment minn dan tal-aħhar fit-territorju ta' dik tal-ewwel, tapplika wkoll għal tilwima bejn Stat Membru tal-Unjoni Ewropea, minn naha, u investitur minn Stat Membru ieħor tal-Unjoni, min-naha l-oħra?

Fil-każ li r-risposta li tingħata għall-ewwel domanda tkun fl-affermattiv:

- 2) L-Artikoli 19 u 4(3) TUE kif ukoll l-Artikoli 267 u 344 TFUE għandhom jiġu interpretati bħala li jipprekludu l-klawżola ta' arbitraġġ prevista fl-Artikolu 26 TKE jew l-applikazzjoni ta' din il-klawżola ta' arbitraġġ meta investitur minn Stat Membru tal-Unjoni jista', fil-każ ta' tilwima dwar investment fi Stat Membru ieħor, jibda, taht l-Artikolu 26, proċedura kontra l-Istat Membru tal-aħhar quddiem tribunal arbitrali, li dan l-Istat Membru huwa marbut li jaċċetta l-ġurisdizzjoni u d-deċiżjoni tiegħu?

Fil-każ li r-risposta li tingħata għat-tieni domanda tkun fl-affermattiv:

- 3) Id-dritt tal-Unjoni, u b'mod partikolari l-prinċipju ta' supremazija u r-rekwiżit tal-effettività ta' din il-liġi, għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu l-applikazzjoni ta' dispożizzjoni tad-dritt nazzjonali li ttipprovi għal dekadenza, bħat-tieni paragrafu tal-Artikolu 34 tal-Liġi dwar l-Arbitraġġ, jekk din l-applikazzjoni jkollha l-konsegwenzi li parti fazzzjoni għal annullament ta' deċiżjoni ta' arbitraġġ ma tkunx tista' tikkontesta l-eżistenza ta' ftehim ta' arbitraġġ validu peress li l-klawżola ta' arbitraġġ prevista fl-Artikolu 26 TKE jew l-offerta magħmula konformement ma' dan l-artikolu tkun invalida jew inapplikabbli sa fejn tmur kontra d-dritt tal-Unjoni?

⁽¹⁾ Il-Kunsill u Kummissjoni deċiżjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni tat-23 ta' Settembru 1997 rigward il-konklużjoni, mill-Komunitajiet Ewropej, tat-Trattat fuq iċ-Charter ta' l-Energija u l-Protokoll taċ-Charter ta' l-Energija dwar l-effiċjenza fl-enerġija u l-aspetti ambjentali relatati (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 12, Vol. 2, p. 24).

⁽²⁾ Anness 1: It-trattat tal-karta ta' l-enerġija – Anness 2: Deċiżjonijiet fir-rigward tat-Trattat tal-Karta ta' l-Energija (ĠU 1994, L 380, p. 24).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Administrativen sad Veliko Tarnovo (il-Bulgarija)
fl-10 ta' Marzu 2021 – "NIKOLOPIS AD ISTRUM 2010" EOOD vs Izpalnitelen direktor na
Darzhaven fond "Zemedelie"**

(Kawża C-160/21)

(2021/C 206/20)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Administrativen sad Veliko Tarnovo

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: "NIKOLOPIS AD ISTRUM 2010" EOOD

Konvenut: Izpalnitelen direktor na Darzhaven fond "Zemedelie"

Domandi preliminari

- 1) It-terminu "pagament" li jintuża fl-Artikolu 75(1) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 ⁽¹⁾, ifisser li l-proċedura dwar talba għal pagament hija mitmuma?
- 2) Il-fatt li l-bidwi jkun effettivament kiseb is-somma mitluba minnu huwa ekwivalenti għal twegiba pożittiva mill-aġenzija tal-pagamenti għat-talba għall-attivazzjoni tad-drittijiet għal pagamenti u, għaldaqstant, il-fatt li ma jkunx irċieva s-somma ta' flus minkejja li l-hlas tal-ammonti koperti mill-miżura inkwistjoni jkun ġie ddikjarat pubblikament huwa ekwivalenti għaċ-ċaħda tad-drittijiet għall-pagament mitluba, f'sitwazzjoni fejn il-persuna ma tkunx ġiet informata bl-estensjoni tal-proċedura minhabba verifiki godda?
- 3) It-terminu previst fl-Artikolu 75(1) tar-Regolament Nru 1306/2013 jobbliga lill-Istati Membri jivverifikaw l-osservanza tal-kundizzjonijiet għall-ammissibbiltà qabel l-iskadenza tiegħu, b'tali mod li t-tkomplija ta' dawn il-verifiki hija permessa biss f'każijiet eċċezzjonali?
- 4) F'sitwazzjoni fejn il-bidwi ma jkunx ġie informat dwar it-tweqqif ta' verifiki addizzjonali u fl-assenza ta' dokument miktub dwar tali verifiki, in-nuqqas ta' osservanza tat-terminu previst fl-Artikolu 75(1) tar-Regolament Nru 1306/2013 jikkostitwixxi rifjut impliċitu ta' pagament tal-ghajnuna?

⁽¹⁾ ĠU 2013, L 347, p. 549, rettifikasi fil-ĠU 2016, L 130, p. 6 u fil-ĠU 2017, L 327, p. 83.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Københavns Byret (id-Danimarka) fil-11 ta' Marzu
2021 – Orion Corporation vs Lægemiddelstyrelsen**

(Kawża C-165/21)

(2021/C 206/21)

Lingwa tal-kawża: id-Daniż

Qorti tar-rinviju

Københavns Byret

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Orion Corporation

Konvenut: Lægemiddelstyrelsen

Intervenjent: Teva Danmark A/S

Domandi preliminari

- 1) Fid-dawl tal-Artikolu 12(2) tar-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini⁽¹⁾ (preċedentement l-Artikolu 12(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2309/93 tat-22 ta' Lulju 1993 li jistipula proċeduri tal-Komunità għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu tal-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għall-Valutazzjoni ta' Prodotti Mediċinali⁽²⁾) u tas-Sezzjoni 2.3 tal-Kapitolu 2 tan-Notifika tal-Kummissjoni tal-Unjoni Ewropea lill-Applikanti, prodott mediċinali, bħal Precedex. inkwistjoni f'din il-kawża, li ngħata awtorizzazzjoni ta' tqeghid fis-suq fi Stat Membru skont ir-regoli nazzjonali qabel l-adeżjoni mal-Unjoni Ewropea tal-istess Stat Membru, iżda wara li l-prodott mediċinali rċieva evalwazzjoni negattiva minghand il-KPSM skont ir-Regolament Nru 2309/1993 fuq l-istess bażi klinika, f'sitwazzjoni fejn l-awtorizzazzjoni nazzjonali ta' tqeghid fis-suq ma tkunx giet aġġornata b'dokumentazzjoni klinika jew b'rapport perizjali relatat, wara l-adeżjoni mal-Unjoni Ewropea tal-Istat Membru, jista' jitqies bħala prodott mediċinali ta' referenza fis-sens tal-Artikolu 10(2)(a) tad-Direttiva 2001/83/KEE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x'jaqsam ma' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem⁽³⁾ u għalhekk jista' jipprovdi l-bażi għal "awtorizzazzjoni globali għall-marketing" skont l-Artikolu 6(1) tad-Direttiva 2001/83?
- 2) Prodott mediċinali bħal Precedex, inkwistjoni f'din il-kawża, li huwa awtorizzat fi Stat Membru skont ir-regoli nazzjonali tiegħu qabel l-adeżjoni mal-Unjoni Ewropea tal-istess Stat Membru, mingħajr ma l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ma jkollha aċċess għall-parti restrittiva tal-ASM fil-proċedura European Drug Master File (issa Active Substance Master File), f'sitwazzjoni fejn l-awtorizzazzjoni nazzjonali ta' tqeghid fis-suq ma tkunx giet aġġornata bil-parti restrittiva tal-ASM wara l-adeżjoni mal-Unjoni Ewropea tal-istess Stat Membru, jista' jitqies prodott mediċinali ta' referenza fis-sens tal-Artikolu 10(2)(a) tad-Direttiva 2001/83/KEE u għalhekk jipprovdi l-bażi għal "awtorizzazzjoni globali għall-marketing" skont l-Artikolu 6(1) tad-Direttiva 2001/83?
- 3) Ir-risposta għad-domanda 1 jew 2 hija affettwata mill-fatt li l-awtorizzazzjoni nazzjonali ta' tqeghid fis-suq ikkonċernata ma tistax ttipprovdi l-bażi għal rikonoxximent reċiproku skont l-Artikolu 28 tad-Direttiva 2001/83?
- 4) L-awtorità nazzjonali kompetenti ta' Stat Membru ta' referenza jew ta' Stat Membru kkonċernat, fil-kuntest ta' proċedura ta' decentralizzazzjoni skont l-Artikolu 28 tad-Direttiva 2001/83 għal prodott mediċinali ġeneriku, hija intitolata jew obbligata tirrifjuta l-użu ta' prodott mediċinali bħala prodott mediċinali ta' referenza jekk il-prodott mediċinali inkwistjoni jkun awtorizzat fi Stat Membru ieħor qabel l-adeżjoni tiegħu mal-Unjoni Ewropea, fiċ-ċirkustanzi deskritti fid-domanda 1 u/jew 2?
- 5) Ir-risposta għad-domanda 4 hija affettwata mill-fatt li l-awtorità nazzjonali kompetenti ta' Stat Membru ta' referenza jew ta' Stat Membru kkonċernat kellha informazzjoni li turi li l-prodott mediċinali inkwistjoni kien irċieva evalwazzjoni negattiva minghand il-KPSM skont ir-Regolament Nru 2309/1993 qabel awtorizzazzjoni fi Stat Membru ieħor u qabel l-adeżjoni mal-Unjoni Ewropea ta' dak l-Istat Membru?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 34, p. 229

⁽²⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 12, p. 151

⁽³⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13 Vol.27,p. 69

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mis-Sofiyski rayonen sad (il-Bulgarija) fil-15 ta' Marzu 2021 – Profi Credit Bulgaria EOOD vs T.I.T.

(Kawża C-170/21)

(2021/C 206/22)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Sofiyski rayonen sad

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Profi Credit Bulgaria EOOD

Konvenut: T.I.T.

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 6(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumatur ⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li, fi proċeduri li fihom id-debitur ma jipparteċipax sal-hruġ ta' ordni ġudizzjarja ta' hlas, il-qorti hija meħtieġa teżamina *ex officio* n-natura ingusta ta' klawżola kuntrattwali u twarrab l-applikazzjoni tagħha meta jkollha suspett li din il-klawżola hija ingusta?
- 2) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għall-ewwel domanda: il-qorti nazzjonali hija meħtieġa tirrifjuta kompletament li tagħti deċiżjoni ġudizzjarja li tordna hlas f'sitwazzjoni fejn parti mill-pretensjonijiet magħmula jkunu bbażati fuq klawżola kuntrattwali ingusta li minnha jirriżulta l-ammont ta' dawn il-pretensjonijiet?
- 3) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għall-ewwel domanda u ta' risposta fin-negattiv għat-tieni domanda: il-qorti nazzjonali hija meħtieġa tirrifjuta parzjalment li tagħti deċiżjoni ġudizzjarja li tordna hlas, fir-rigward tal-parti tal-pretensjonijiet li jkunu bbażati fuq klawżola kuntrattwali ingusta?
- 4) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għat-tielet domanda: il-qorti nazzjonali hija meħtieġa – u jekk iva, fliema kundizzjonijiet – tislet *ex officio* l-konsegwenzi li johorġu min-natura ingusta ta' klawżola meta jkollha informazzjoni li tindika li din il-klawżola tat lok għal hlas u, b'mod partikolari, tpaċi dan il-hlas ma' krediti oħra mhux imħallsa li johorġu mill-kuntratt?
- 5) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għar-raba' domanda: il-qorti nazzjonali hija marbuta mill-istruzzjonijiet mahruġa minn istanza superjuri, li skont il-liġi nazzjonali huma vinkolanti għaliha iżda li ma jikkunsidrawx il-konsegwenzi tan-natura ingusta tal-klawżola?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 288.

Rikors ipprezentat fil-21 ta' Marzu 2021 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Bulgarija

(Kawża C-174/21)

(2021/C 206/23)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Partijiet

Rikorrent: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: I. Zaloguin, M. Noll-Ehlers, aġenti)

Konvenut: Ir-Repubblika tal-Bulgarija

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja joghġobha:

- tikkonstata li, peress li ma ħaditx il-miżuri kollha meħtieġa sabiex teżegwixxi s-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-5 ta' April 2017, Il-Kummissjoni vs Il-Bulgarija (C-488/15, EU:C:2017:267), ir-Repubblika tal-Bulgarija naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 260(1) TFUE fir-rigward taż-żoni u tal-agglomerazzjonijiet BG0001 Sofija, BG0002 Plovdiv, BG0004 Tramuntana, BG0005 Lbič u BG0006 Xlokk;
- tikkundanna lir-Repubblika tal-Bulgarija thallas lill-Kummissjoni somma f'daqqa ta' EUR 3 156 kuljum, mid-data tal-ghoti tas-sentenza tal-5 ta' April 2017, Il-Kummissjoni vs Il-Bulgarija (C-488/15, EU:C:2017:267) sad-data tal-ghoti tas-sentenza fil-kawża inezami, jew, fil-każ li n-nuqqas ta' twettiq ta' obbligu jiġi rrimedjat qabel, sal-31 ta' Diċembru tal-aħhar sena ta' nuqqas, iżda f'kull każ somma f'daqqa ta' mhux inqas minn EUR 653 000;

- tikkundanna lir-Repubblika tal-Bulgarija thallas lill-Kummissjoni pagamenti ta' penalità fl-ammont ta' EUR 5 677,20 kuljum għal kull zona fir-rigward tal-kwalità tal-arja, ikkalkolati mid-data tal-ghoti tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-kawża inezami sad-data tal-eżekuzzjoni shiha tas-sentenza tal-5 ta' April 2017, Il-Kummissjoni vs Il-Bulgarija (C-488/15, EU:C:2017:267), kif ukoll
- tikkundanna lir-Repubblika tal-Bulgarija għall-ispejjeż tal-kawża.

Motivi u argumenti prinċipali

Il-Bulgarija naqset milli twettaq dak li huwa mehtieg għall-eżekuzzjoni tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawża C-488/15, sa fejn ghadha tonqos milli twettaq (i) l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 13 tad-Direttiva 2008/50/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2008 dwar il-kwalità ta' l-arja fl-ambjent u arja iktar nadifa għall-Ewropa (ĠU 2008, L 152, p. 1), ikkunsidrat flimkien mal-Anness XI tal-istess direttiva u (ii) l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 23 tal-istess direttiva.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Administrativen sad – Blagoevgrad (il-Bulgarija) fit-23 ta' Marzu 2021 – VS vs Inspektor v Inspektorata kam Visshia sadeben savet

(Kawża C-180/21)

(2021/C 206/24)

Lingwa tal-kawża: il-Bulgaru

Qorti tar-rinviju

Administrativen sad – Blagoevgrad

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: VS

Konvenut: Inspektor v Inspektorata kam Visshia sadeben savet

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 1(1) tad-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li thassar id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li, meta jippreżenta l-ghanijiet ta' "prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali" bhala lista, qiegħed jirreferi għal aspetti tal-istess għan generali?
- 2) Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE⁽²⁾ huma applikabbli fil-konfront tal-uffiċċju tal-prosekutur pubbliku tar-Repubblika tal-Bulgarija, minhabba l-għbir ta' informazzjoni dwar persuna, fil-kapaċità tiegħu ta' "kontrollur" fis-sens tal-punt 8 tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2016/680, marbuta mal-kompilazzjoni ta' fajl quddiem il-prosekutur għall-verifika ta' data dwar reat imwettaq u użata fid-difiża ta' din il-persuna quddiem il-qorti bhala parti fi proċeduri ċivili, f'sitwazzjoni fejn jiġi kkomunikat il-fatt li tkun qiegħda tiġi kkompilata din l-informazzjoni jew f'sitwazzjoni fejn jiġu kkomunikati elementi minn din l-informazzjoni?

2.1) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għal din id-domanda:

L-espressjoni "interessi legittimi" użata fl-Artikolu 6(1)(e) tar-Regolament 2016/679 għandha tiġi interpretata fis-sens li tkopri l-komunikazzjoni shiha jew parzjali ta' informazzjoni dwar persuna, miġbura fil-kuntest tal-kompilazzjoni ta' fajl quddiem il-prosekutur għall-finijiet ta' prevenzjoni, investigazzjoni, sejbien jew prosekuzzjoni ta' reati kriminali, f'sitwazzjoni fejn tintuża fid-difiża tal-kontrollur bhala parti fi proċeduri ċivili u fejn ikun eskluż il-kunsens tas-sugġett tad-data?

⁽¹⁾ ĠU 2016, L 119, p. 89, rettifika fil-ĠU 2018, L 127, p. 6.

⁽²⁾ ĠU 2016, L 119, p. 1, rettifika fil-ĠU 2018, L 127, p. 2.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Uprawnu sodiŋċe Republike Slovenije (is-Slovenja)
fil-25 ta' Marzu 2021 – Ir-Repubblika tas-Slovenja**

(Kawża C-196/21)

(2021/C 206/25)

Lingwa tal-kawża: is-Sloven

Qorti tar-rinviju

Uprawnu sodiŋċe Republike Slovenije

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: J.A.

Konvenut: Ir-Repubblika tas-Slovenja

Domandi preliminari

1. L-Artikolu 8(3)(d) tad-Direttiva 2013/33/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 li tistabbilixxi l-istandards dwar l-akkoljenza ta' applikanti għall-protezzjoni internazzjonali (riformulazzjoni) ⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li l-espressjoni "inkluż" tikklassifika espressament fost il-kriterji oġġettivi l-fatt li "[l-applikanti] diġà kellhom l-opportunità li jaċċessaw il-proċedura tal-asil"?
2. Fil-każ ta' risposta negattiva għal din id-domanda, l-Artikolu 8(3)(d) tad-Direttiva dwar l-akkoljenza II għandu jiġi interpretat fis-sens li fiċ-ċirkustanzi deskritti, it-tqeghid f'detenzjoni huwa ammissibbli biss fuq il-bażi ta' kriterji oġġettivi stabbiliti minn qabel u tal-konstatazzjoni minn qabel li l-applikant diġà kellu l-opportunità jippreżenta applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali u li fuq il-bażi tagħha jista' jiġi konkluż li jeżistu raġunijiet raġonevoli sabiex wiehed jemmen li l-imsemmija applikazzjoni giet ippreżentata għall-iskop uniku li ttawwal jew tipprevjeni deċiżjoni ta' ritorn?

⁽¹⁾ ĠU 2013, L 180, p. 96.

Appell ipprezentat fit-2 ta' April 2021 mill-Kummissjoni Ewropea mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (It-Tielet Awla Estiża) fis-27 ta' Jannar 2021 fil-Kawża T-699/17, Ir-Repubblika tal-Polonja vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-207/21 P)

(2021/C 206/26)

Lingwa tal-kawża: il-Pollakk

Partijiet

Appellant: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: R. Tricot, Ł. Habiak, K. Herrmann u C. Valero, agenti)

Partijiet oħra fil-proċedura: Ir-Repubblika tal-Polonja, l-Ungerija, ir-Repubblika tal-Bulgarija, ir-Renju tal-Belġju, ir-Renju tal-Isvezja, ir-Repubblika Franċiża

Talbiet

— tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-27 ta' Jannar 2021 fil-Kawża T-699/17, Ir-Repubblika tal-Polonja vs Il-Kummissjoni Ewropea fl-intier tagħha;

— tiċhad l-ewwel motiv tar-Repubblika tal-Polonja fil-Kawża T-699/17;

- tibghat il-kawża lura quddiem il-Qorti Ġenerali fir-rigward tal-motivi 2 sa 5, li ma ġewx eżaminati fl-ewwel istanza;
- u
- tirriżerva d-deċiżjoni dwar l-ispejjeż tal-proċedura fl-ewwel istanza u ta' dan l-appell għad-deċiżjoni finali dwar din il-kawża.

Aggravji u argumenti prinċipali

Skont il-Kummissjoni, is-sentenza tal-Qorti Ġenerali fil-Kawża T-699/17 għandha tiġi annullata għaliex hija vvizzjata minn żbalji ta' liġi li jwasslu għall-ksur tal-Artikolu 16(4) u (5) TUE.

L-ewwel nett, billi fil-punti 40 u 41 tas-sentenza appellata l-Qorti Ġenerali aċċettat il-premessa bażika li d-dritt mogħti lill-Istati Membri fl-Artikolu 3(2) tal-Protokoll Nru 36 sabiex jitolbu l-votazzjoni b'maġġoranza kkwalifikata skont ir-regoli ddefiniti fl-Artikolu 3(3) ta' dak il-protokoll (regoli skont it-Trattat ta' Nice) għandu jżomm l-effettività tiegħu anki wara li jkun iddekorra t-terminu tranżitorju fil-31 ta' Marzu 2017, hija kisret it-terminu tranżitorju manifestament iddefinit previst fl-Artikolu 16(5) TUE. Barra minn hekk, hija kisret id-definizzjoni ġenerali ta' maġġoranza kkwalifikata, introdotta permezz tat-Trattat ta' Lisbona fl-Artikolu 16(4) TUE u li dahlet fis-seħħ fl-1 ta' Novembru 2014, li żżid il-legittimità demokratika f'votazzjonijiet fil-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u fil-Kumitat stabbilit permezz tal-Artikolu 75 tad-Direttiva 2010/75/UE ⁽¹⁾. B'dan il-mod, il-Qorti Ġenerali limitat l-effettività shiha ta' dik id-definizzjoni ġenerali.

It-tieni, billi fil-punti 48 u 50 tas-sentenza appellata l-Qorti Ġenerali wettqet interpretazzjoni wiesgħa tal-portata *ratione temporis* tad-dispożizzjoni tranżitorja stabbilita fl-Artikolu 16(5) TUE u fl-Artikolu 3(2) tal-Protokoll Nru 36, hija kisret il-ġurisprudenza stabbilita dwar l-interpretazzjoni stretta tad-dispożizzjonijiet tranżitorji.

It-tielet, kuntrarjament għall-konstatazzjonijiet li jinsabu fil-punti 53, 54 u 55 tas-sentenza appellata, l-interpretazzjoni mogħtija mill-Qorti Ġenerali tal-Artikolu 36(2) tal-Protokoll Nru 36 kisret il-prinċipju ta' ċertezza legali, peress li din twassal għall-applikazzjoni imprevedibbli u indefinita *ratione temporis* tal-maġġoranza kkwalifikata prevista fl-Artikolu 3(3) tal-Protokoll 36 tat-Trattat ta' Nice.

⁽¹⁾ Direttiva 2010/75/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 dwar l-emissjonijiet industrijali (il-prevenzjoni u l-kontroll integrati tat-tniġġis) (ĠU 2010, L 334, p. 17, rettifika fil-ĠU 2012, L 158, p. 25).

IL-QORTI ĠENERALI

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' Marzu 2021 – Tehrani vs EUIPO – Blue Genes (Earnest Sewn)

(Kawża T-853/19) ⁽¹⁾

(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta’ invalidità – Trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea Earnest Sewn – Dikjarazzjoni ta’ invalidità – Raġuni assoluta għal rifjut – Mala fide – Artikolu 52(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 (li issa sar l-Artikolu 59(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001)”)

(2021/C 206/27)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Reza Hossein Khan Tehrani (Nordhorn, il-Ġermanja) (rappreżentant: D. Wiedemann, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: D. Hanf u V. Ruzek, aġenti)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO: Blue Genes, Inc. (Gardena, California, l-Istati Uniti)

Suġġett

Rikors kontra d-deċiżjoni tal-Hames Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-4 ta' Ottubru 2019 (Kaž R 531/2018-5), dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn Blue Genes u R. Tehrani.

Dispożittiv

1) Ir-rikors huwa miċhud.

1) Reza Hossein Khan Tehrani huwa kkundannat għal-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 54, 17.2.2020.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' Marzu 2021 – Bende vs EUIPO – Julius-K9 (K-9)

(Kawża T-878/19) ⁽¹⁾

(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Proċedimenti għal dikjarazzjoni ta’ invalidità – Trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea K-9 – Raġunijiet assoluti għal rifjut – Sinjali li saru abitwali – Artikolu 7(1)(d) tar-Regolament (KE) Nru 207/2009 (li issa sar l-Artikolu 7(1)(d) tar-Regolament (UE) 2017/1001)”)

(2021/C 206/28)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz –

Partijiet

Rikorrent: Gábor Bende (Beloinnansz, l-Ungerija) (rappreżentant: R. Tóth, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: P. Sipos, aġent)

Parti oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Julius-K9 Zrt. (Szigetszentmiklós, l-Ungerija) (rappreżentant: G. Jambrik, avukat)

Suġġett

Rikors kontra d-deċiżjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-1 ta' Ottubru 2019 (Każ R 560/2018-2), kif irrettifikat fit-12 ta' Marzu 2020, dwar proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità bejn G. Bende u Julius-K9.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Gábor Bende huwa kkundannat għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 61, 24.2.2020.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' Marzu 2021 – Chatwal vs EUIPO – Timehouse Capital (THE TIME)

(Kawża T-186/20) (¹)

(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Proċedimenti ta’ oppożizzjoni – Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali THE TIME – Trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali preċedenti TIMEHOUSE – Raġuni relattiva għal rifjut – Probabbiltà ta’ konfużjoni – Artikolu 8(1) (b) tar-Regolament (UE) 2017/1001”)

(2021/C 206/29)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Chatwal Hotels & Resorts LLC (New York, New York, l-Istati Uniti) (rappreżentant: N. Hine, solicitor)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Crespo Carrillo u V. Ruzek, aġenti)

Partijiet oħra fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell tal-EUIPO, intervenjenti quddiem il-Qorti Ġenerali: Timehouse Capital GmbH (Grasbrunn, il-Ġermanja) (rappreżentant: T. Farkas, avukat)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-28 ta' Jannar 2020 (Każ R 2264/2018-1), dwar proċedimenti ta' oppożizzjoni bejn Timehouse Capital u Chatwal Hotels & Resorts.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Chatwal Hotels & Resorts LLC hija kkundannata għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 191, 8.6.2020.

Sentenza tal-Qorti Ġenerali tas-17 ta' Marzu 2021 – Steinel vs EUIPO (MobileHeat)(Kawża T-226/20) ⁽¹⁾

(“Trade mark tal-Unjoni Ewropea – Applikazzjoni għat-trade mark tal-Unjoni Ewropea verbali MobileHeat – Raġuni assoluta għal rifjut – Karattru deskrittiv – Artikolu 7(1)(c) tar-Regolament (UE) 2017/1001”)

(2021/C 206/30)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrent: Steinel GmbH (Herzebrock-Clarholz, il-Ġermanja) (rappreżentanti: M. Breuer u K. Freudenstein, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (rappreżentant: E. Markakis, aġent)

Suġġett

Rikors ipprezentat kontra d-deċizjoni tat-Tieni Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-3 ta' Frar 2020 (Każ R 2472/2019-2), dwar applikazzjoni għar-registrazzjoni tas-sinjal verbali MobileHeat bħala trade mark tal-Unjoni Ewropea.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud.
- 2) Steinel GmbH hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 201, 15.6.2020.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta' Marzu 2021 – Graanhandel P. van Schelven vs Il-Kummissjoni(Kawża T-306/19) ⁽¹⁾

(“Rikors għal annullament – Politika agrikola – Produzzjoni bijoloġika – Regolament (KE) Nru 834/2007 – Produzzjoni u ttikkettjar ta' prodotti bijoloġiċi – Prodotti bijoloġiċi importati fl-Unjoni – Ċertifikazzjoni ta' prodotti minn organu ta' kontroll – Assenza ta' interess ġuridiku – Nuqqas ta' incidenza diretta – Inammissibbiltà manifesta”)

(2021/C 206/31)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Graanhandel P. van Schelven BV (Nieuwe-Tonge, il-Pajjiżi l-Baxxi) (rappreżentant: C. Almeida, avukat)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: D. Bianchi, A. Dawes u B. Hofstötter, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tal-Artikolu 1(3) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/446 tad-19 ta' Marzu 2019 li jemenda u jikkoreġi r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1235/2008 li jistabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 834/2007 dwar l-arrangamenti għall-importazzjonijiet ta' prodotti organiċi minn pajjiżi terzi (ĠU 2019 L 77, p. 67), sa fejn din id-dispożizzjoni, flimkien mal-punt 3 tal-Anness II tal-imsemmi regolament ta' implimentazzjoni, tirtira r-rikonnoxximent mogħti lil Control Union Certifications bħala organu kompetenti sabiex iwettaq kontrolli u johroġ ċertifikati ta' spezzjoni li jawtorizzaw it-tqegħid fis-suq tal-Unjoni bħala prodotti bijoloġiċi ta' prodotti importati mill-Kazakistan, mill-Moldova, mir-Russja, mit-Turkija u mill-Emirati Gharab Magħquda.

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud bħala manifestament inammissibbli.
- 2) Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni dwar it-talbiet għal miżuri ta' organizzazzjoni tal-proċedura u għal smigh tax-xhieda pprezentati minn Graanhandel P. van Schelven BV.
- 3) Graanhandel P. van Schelven hija kkundannata għall-ispejjeż.

⁽¹⁾ ĠU C 280, 19.8.2019.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tas-26 ta' Marzu 2021 – SATSE vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-484/20) ⁽¹⁾

(“Rikors għal annullament – Saħħa pubblika – Anness III tad-Direttiv 2000/54/KE – Lista ta' aġenti bijoloġiċi magħrufa li jikkawżaw mard infettiv fil-bnedmin – Direttiva (UE) 2020/739 – Inkluzjoni ta' SARS-CoV 2 – Inkluzjoni fil-grupp ta' riskju 3 ta' aġenti bijoloġiċi magħrufa li jikkawżaw mard infettiv fil-bniedem – Att regolatorju inklużi miżuri ta' implimentazzjoni – Nuqqas ta' incidenza individwali – Inammissibbiltà”)

(2021/C 206/32)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrent: Sindicato de Enfermería (SATSE) (Madrid, Spanja) (rappreżentant: M. Sesmero González, avukat)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: C. Valero u N. Ruiz García, aġenti)

Suġġett

Talba bbażata fuq l-Artikolu 263 TFUE u intiża għall-annullament tad-Direttiva tal-tal-Kummissjoni (UE) 2020/739 tat-3 ta' Ġunju 2020 li temenda l-Anness III tad-Direttiva 2000/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-inkluzjoni tas-SARS-CoV-2 fil-lista tal-aġenti bijoloġiċi magħrufa li jinfettaw lill-bnedmin u li temenda d-Direttiva tal-Kummissjoni (UE) 2019/1833 (ĠU 2020, L 175, p. 11).

Dispożittiv

- 1) Ir-rikors huwa miċhud bħala inammissibbli.
- 2) Ma hemmx lok li tinghata deċiżjoni dwar it-talba għal intervent imressqa mir-Repubblika Federali tal-Ġermanja.
- 3) Sindicato de Enfermería (SATSE) huwa kkundannat għall-ispejjeż tal-Kummissjoni Ewropea, hlief dawk relatati mat-talba għal intervent.
- 4) SATSE, il-Kummissjoni kif ukoll ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom stess relatati mat-talba għal intervent.

⁽¹⁾ ĠU C 304, 14.9.2020.

Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta' Marzu 2021 – The Floow vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-765/20 R)****(“Miżuri provviżorji – Ftehim ta’ sussidju konkluz fil-kuntest tal-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni ‘Horizon 2020’ (2014-2020) – Irkupru tas-somom imħallsa – Talba għal miżuri provviżorji – Nuqqas ta’ urġenza”)**

(2021/C 206/33)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet**Rikorrent:** The Floow Ltd (Londra, Ir-Renju Unit) (rappreżentanti: A. Howard, barrister, u J. Berry, solicitor)**Konvenut:** Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: J. Estrada de Solà u L. André, aġenti)**Suġġett**

Talba bbażata fuq l-Artikoli 278 u 279 TFUE u intiża għall-hruġ ta’ miżuri provviżorji intiżi, minn naħa, sabiex tinkiseb sospensjoni tal-eżekuzzjoni tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2020) 8138 final, tas-17 ta’ Novembru 2020, li tordna l-irkupru tas-somma ta’ EUR 161 990,80, flimkien mal-interessi, minghand ir-rikorrenti u, min-naħa l-oħra, li jipprojbixxu lill-Kummissjoni milli ttipproċedi bl-eżekuzzjoni tad-deċiżjoni kkontestata jew bl-irkupru ta’ fondi kif ukoll milli testendi u testrapola l-konkluzjonijiet tagħha għall-perijodu mhux awditjat għall-proġett jew għal proġetti oħra.

Dispożittiv

- 1) It-talba għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
- 2) L-ispejjeż huma rrizervati.

Rikors ipprezentat fit-28 ta’ Frar 2021 – Região Autónoma da Madeira vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-131/21)**

(2021/C 206/34)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Partijiet**Rikorrent:** Região Autónoma da Madeira (rappreżentanti: M. Gorjão-Henriques u A. Saavedra, avukati)**Konvenut:** Il-Kummissjoni Ewropea**Talbiet**

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tordna li jiddaħhlu mal-proċess id-dokumenti li jinsabu fil-fajl amministrattiv li wassal għall-adozzjoni tad-deċiżjoni kkontestata, skont kif mitlub mir-rikors preżenti;
- tgħaqqad din il-kawża mal-Kawża T-95/21 (Il-Portugall vs Il-Kummissjoni);
- tannulla l-Artikolu 1, kif ukoll l-Artikoli 4 sa 6 tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea C(2020)8550 final tal-4 ta’ Diċembru 2020, “dwar l-iskema ta’ għajjnuna SA.21259 (2018/C) (ex2018/NN) applikata mill-Portugall favur iż-Żona Hielsa ta’ Madeira (ŽHM) – Skema III”;

— tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż kollha tal-kawża, inklużi dawk tar-rikorrent.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka sitt motivi:

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq żball ta' liġi u/jew nuqqas ta' motivazzjoni ladarba l-miżura inkwistjoni ma kinitx tikkostitwixxi għajjnuna pubblika inkwantu hija ta' natura ġenerali u ma hijiex selettiva, skont it-tifsira tal-Artikolu 107 (1) TFUE. Ir-rikorrent jinvoka b'mod partikolari li l-miżura ma hijiex selettiva inkwantu tidhol fl-istruttura ġenerali tas-sistema fiskali Portugiża.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq żball ta' liġi inkwantu l-Iskema III taż-ŻHM giet implimentata konformement mad-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni tal-2007 u tal-2013 u mal-Artikoli 107 u 108 TFUE. Ir-rikorrent jinvoka li r-rekwiżit li d-dhul għandu jirriżulta minn attivitajiet effettivament u materjalment imwettqa fir-Reġjun Awtonomu ta' Madeira ma għandux jiġi interpretat fis-sens li għandhom biss jittiehdu inkunsiderazzjoni l-ispejjeż addizzjonali tal-impriżi rreġistrati fiż-ŻHM relatati man-natura ultraperiferika li minnhom il-benefiċċji fiskali jistgħu jiġu applikati biss fuq id-dhul tiegħu li jirriżulta minn tranżazzjonijiet direttament suġġetti għal dawn l-ispejjeż addizzjonali u li minnhom għandhom jiġu esklużi l-attivitajiet imwettqa barra minn Madeira minn impriżi li jwettqu attività internazzjonali u li għandhom liċenzja fiż-ŻHM.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq żball dwar l-ipoteżijiet fattwali tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni u/jew nuqqas ta' motivazzjoni tagħha, inkwantu r-rekwiżiti tas-sistema fiskali u l-fiskalizzazzjoni tagħha mill-awtoritajiet reġjonali huma idonei biex jivverifikaw l-Iskema III taż-ŻHM. Ir-rikorrent jinvoka b'mod partikolari l-fatt li r-rekwiżiti legali ta' kontabbiltà separata għad-dhul amministrat fiż-ŻHM u l-adozzjoni ta' għadd usa' ta' obbligi fiskali jippermetti l-verifika u l-fiskalizzazzjoni adegwata mill-awtoritajiet nazzjonali u reġjonali tal-Iskema III taż-ŻHM.
4. Ir-raba' motiv, dwar żball ta' liġi tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni inkwantu l-kunċett ta' "post tax-xogħol" applikabbli għall-Iskema III taż-ŻHM jirriżulta mil-leġiżlazzjoni nazzjonali mingħajr ma tkun applikabbli l-metodoloġija tal-postijiet tax-xogħol f'"EŻI" (Ekwivalenti għal Żmien Integrali) u "UXA" (Unitajiet ta' Xogħol Annwali). Ir-rikorrent jinvoka li, b'effett tal-evalwazzjoni tar-rekwiżit tal-Iskema III taż-ŻHM dwar il-holqien jew iż-żamma ta' postijiet tax-xogħol, id-deċiżjoni kkontestata twettaq żball ta' liġi billi tapplika l-metodoloġija ta' definizzjoni ta' postijiet tax-xogħol f'"EŻI" u "UXA", inkwantu l-kunċett ta' post tax-xogħol applikabbli għall-iskema taż-ŻHM huwa dak li jirriżulta mil-leġiżlazzjoni nazzjonali industrijali.
5. Il-hames motiv, dwar żball dwar l-ipoteżijiet fattwali tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni u/jew nuqqas ta' motivazzjoni, inkwantu l-fiskalizzazzjoni tar-rekwiżit ta' holqien/żamma ta' postijiet tax-xogħol kienet adegwata u effettiva. Ir-rikorrent isostni li l-awtoritajiet nazzjonali offrew lill-Kummissjoni elementi li jippermettu l-konstatazzjoni tal-verifika tar-rekwiżit ta' holqien/żamma ta' postijiet tax-xogħol fiż-ŻHM, li biha d-deċiżjoni kkontestata wettqet żball fir-rigward tal-ipoteżijiet fattwali u/jew hija vvizzjata b'nuqqas ta' motivazzjoni.
6. Is-sitt motiv, dwar ksur tal-prinċipji ġenerali tad-dritt tal-Unjoni Ewropea. Ir-rikorrent isostni b'mod partikolari li d-deċiżjoni tal-Kummissjoni tikser il-prinċipji ġenerali tad-dritt tal-Unjoni ta' proporzjonalità, ta' ċertezza legali, ta' aspettattivi legittimi u ta' amministrazzjoni tajba.

Rikors ipprezentat fit-3 ta' Marzu 2021 – Trasta Komercbanka vs BĈE

(Kawża T-135/21)

(2021/C 206/35)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Trasta Komercbanka AS (Riga, il-Latvja) (rappreżentant: O. Behrends, avukat)

Konvenut: Il-Bank Ċentrali Ewropew

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tikkundanna lill-konvenut iħallas kumpens finanzjarju fir-rigward tad-dannu li r-rikorrenti sostniet bħala riżultat tad-deċiżjoni tal-konvenut ECB/SSM/2016 – 529900/WIPOINFDAWTJ81/1 WOANCA-2016-0005, tat-3 ta' Marzu 2016, li tirrevoka l-liċenzja tar-rikorrenti;
- tiddetermina li d-dannu materjali jammonta tal-inqas għal EUR 126 miljun flimkien mal-interessi kumpensatorji mit-3 ta' Marzu 2016 sal-ghoti tas-sentenza f'dan il-każ kif ukoll l-interessi moratorji korrispondenti mid-data tal-ghoti tas-sentenza sakemm jithallas kompletament; u
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq li l-konvenut ma trattax b'mod xieraq l-irregolaritajiet proċedurali. Dawn jinkludu l-fatt li l-Latvian FCMC ⁽¹⁾ kien ikkonkluda immedjatament qabel il-bidu tal-proċedura ta' rtirar tal-liċenzja, li rtirar tal-liċenzja ma kienx iġġustifikat u li dan il-fatt kien sussegwentement omess mit-talba tal-FCMC għar-revoka tal-liċenzja. Ir-rikorrenti tilmenta wkoll li l-verżjoni bl-Ingliż tad-deċiżjoni l-iktar reċenti tal-FCMC kienet manipulata. Iktar allegati irregolaritajiet proċedurali jikkonċernaw nuqqas li tigi ttrattata b'mod effettiv kondotta potenzjalment korretta ta' uffiċjali Latvjani u Ewropej fir-rigward ta' din il-kwistjoni.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq li l-konvenut kiser dispożizzjonijiet sostantivi billi aġixxa barra l-portata tal-kompetenza tiegħu meta hareġ id-deċiżjoni kkontestata, b'mod partikolari fir-rigward ta' kwistjonijiet ta' hasil tal-flus u li l-konvenut b'mod żbaljat assumu raġunijiet għal irtirar ta' liċenzja.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq li r-rikorrenti sofriet dannu finanzjarju sinjifikanti, speċjalment minhabba l-istralċ tagħha bħala riżultat ta' rtirar ta' liċenzja żbaljat.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq rabta kawżali bejn l-irtirar tal-liċenzja u d-dannu sostnut mir-rikorrenti.

⁽¹⁾ Financial Capital Markets Commission.

Rikors ippreżentat fl-4 ta' Marzu 2021 – Virbac vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-138/21)

(2021/C 206/36)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Virbac (Carros, Franza) (rappreżentanti: M. Thill-Tayara, S. Pelé u L. Bary, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea C(2020) 7930 (final) tal-10 ta' Novembru 2020 li jagħti l-awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-suq tal-prodott mediċinali veterinarju "Librela – bedinvetmab", li deheret f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea fit-30 ta' Diċembru 2020 (GU, C 453. 30 ta' Diċembru 2020, p. 1), sa fejn din giet adottata bi ksur tal-Artikolu 37 tar-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004, li jistabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini;

- tannulla d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea C(2020) 7930 (final) tal-10 ta' Novembru 2020 li jagħti l-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq tal-prodott mediċinali veterinarju "Librela – bedinvetmab", li deheret f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea fit-30 ta' Diċembru 2020 (ĠU, C 453. 30 ta' Diċembru 2020, p. 1), sa fejn din giet adottata bi ksur tal-Artikolu 31 tar-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004, li jistabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini;
- tannulla d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea C(2020) 7930 (final) tal-10 ta' Novembru 2020 li jagħti l-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq tal-prodott mediċinali veterinarju "Librela – bedinvetmab", li deheret f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea fit-30 ta' Diċembru 2020 (ĠU, C 453. 30 ta' Diċembru 2020, p. 1), sa fejn din tirriżulta minn ksur tal-Artikolu 102 TFUE u għal din ir-raġuni tikser il-prinċipji ta' effett utli, ta' legalità u ta' amministrazzjoni tajba imposti fuq il-Kummissjoni Ewropea;
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż kollha.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka tliet motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 37 tar-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004, li jistabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 34, p. 229) sa fejn id-deċiżjoni kkontestata tawtorizza t-tqegħid fis-suq Ewropew ta' Librela® filwaqt li s-sigurtà u l-effikaċja ta' dan il-prodott ma ġewx approvati b'mod xieraq u suffiċjenti fir-rigward ta' dan it-test.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq ksur tal-Artikolu 31 tar-Regolament (KE) Nru 726/2004 iċċitat iktar 'il fuq, sa fejn id-deċiżjoni kkontestata tikser ir-regoli dwar it-tfassil tas-sommarju tal-karatteristiċi tal-prodott, li kellu jwassal sabiex il-Kummissjoni Ewropea tikkonstata li t-twissija speċjali introdotta għal Librela® fir-rigward tal-effett tal-anti-korpi anti-prodotti mediċinali hija ġenerika wisq u ma hijiex preċiża.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq ksur tal-effett utli tal-Artikolu 102 TFUE u tal-prinċipji ta' legalità u ta' amministrazzjoni tajba, sa fejn id-deċiżjoni kkontestata tagħti effett għall-abbuż ta' pożizzjoni dominanti mwettaq mill-Grupp Zoetis b'rabta mal-abbandun tal-iżvilupp tal-prodott kompetitur ta' Librela®, mogħti b'liċenzja lir-rikorrenti.

Rikors ippreżentat fit-3 ta' Marzu 2021 – Fursin *et* vs BĈE

(Kawża T-145/21)

(2021/C 206/37)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Ivan Fursin (Kiev, l-Ukraina) u 5 rikorrenti ohra (rappreżentant: O. Behrends, avukat)

Konvenut: Il-Bank Ċentrali Ewropew

Talbiet

Ir-rikorrenti jitolbu li l-Qorti Ġenerali jogħgħobha:

- tikkundanna lill-konvenut iħallas kumpens finanzjarju fir-rigward tad-dannu li r-rikorrenti sostnew bħala riżultat tad-deċiżjoni tal-konvenut ECB/SSM/2016 – 529900WIP0INFDAWTJ81/1 WOANCA-2016-0005, tat-3 ta' Marzu 2016, li tirrevoka l-liċenzja ta' Trasta Komerċbanka AS;

- tiddetermina li d-dannu materjali jammonta tal-inqas għal EUR 25 miljun ⁽¹⁾ flimkien mal-interessi kumpensatorji mit-3 ta' Marzu 2016 sal-għoti tas-sentenza f'dan il-każ kif ukoll l-interessi moratorji korrispondenti mid-data tal-għoti tas-sentenza sakemm jithallas kompletament; u
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvokaw erba' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq li l-konvenut ma trattax b'mod xieraq l-irregolaritajiet proċedurali. Dawn jinkludu l-fatt li l-Latvian FCMC ⁽²⁾ kien ikkonkluda immedjatament qabel il-bidu tal-proċedura ta' rtirar tal-liċenzja, li rtirar tal-liċenzja ma kienx iġġustifikat u li dan il-fatt kien sussegwentement omiss mit-talba tal-FCMC għar-revoka tal-liċenzja. Ir-rikorrenti jilmentaw ukoll li l-verżjoni bl-Ingliż tad-deċiżjoni l-iktar reċenti tal-FCMC kienet manipulata. Iktar allegati irregolaritajiet proċedurali jikkonċernaw nuqqas li tiġi trattata b'mod effettiv kondotta potenzjalment korretta ta' uffiċjali Latvjani u Ewropej fir-rigward ta' din il-kwistjoni.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq li l-konvenut kiser dispożizzjonijiet sostantivi billi aġixxa barra l-portata tal-kompetenza tiegħu meta hareġ id-deċiżjoni kkontestata, b'mod partikolari fir-rigward ta' kwistjonijiet ta' hasil tal-flus u li l-konvenut b'mod żbaljat assumu raġunijiet għal irtirar ta' liċenzja.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq li r-rikorrenti sofrew dannu finanzjarju sinjifikanti, speċjalment minhabba l-istralċ ta' Trasta Komerbanka AS bħala riżultat ta' rtirar ta' liċenzja żbaljat.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq rabta kawżali bejn l-irtirar tal-liċenzja u d-dannu sostnut mir-rikorrenti.

⁽¹⁾ L-ammonti huma attribwibbli għal kull wiehed mir-rikorrenti fl-ammonti tal-azzjonijiet tagħhom fi Trasta Komerbanka AS.

⁽²⁾ Financial Capital Markets Commission.

Rikors ipprezentat fil-11 ta' Marzu 2021 – Paccor Packaging et vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-148/21)

(2021/C 206/38)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Paccor Packaging GmbH (Düsseldorf, il-Ġermanja) u 6 rikorrenti oħra (rappreżentanti: P. Kugel u G. Dávid, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti jitolbu li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2151 tas-17 ta' Diċembru 2020 ⁽¹⁾ fl-intier tiegħu, jew, sussidjarjament, tannulla r-Regolament Nru 2020/2151 parzjalment, sa fejn jikkonċerna l-Artikolu 2(4) tiegħu kif ukoll l-Anness IV tiegħu, jew, sussidjarjament, tannulla r-Regolament Nru 2020/2151 parzjalment, għal dak li jikkonċerna t-tazzi magħmula kompletament mill-plastik;
- tannulla r-Regolament Nru 2020/2151 parzjalment, għal dak li jikkonċerna l-Artikolu 3;
- tannulla, parzjalment, id-Direttiva (UE) 2019/904 tal-5 ta' Ġunju 2019 ⁽²⁾, għal dak li jikkonċerna l-Artikolu 7 sa fejn japplika għal tazzi u l-punt 4 taht il-Parti D tal-Anness tagħha; u
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħhom, ir-rikorrenti jinvokaw seba' motivi u motiv ta' illegalità:

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq li l-konvenuta, billi adottat ir-Regolament Nru 2020/2051 kisret l-Artikolu 7 tad-Direttiva 2019/904 dwar it-tnaqqis tal-impatt ta' ċerti prodotti tal-plastik fuq l-ambjent u eċċediet is-setgħat mogħtija lilha mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Parlament Ewropew.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq li l-konvenuta, billi adottat ir-Regolament Nru 2020/2051, kisret eżiġenza proċedurali essenzzjali billi adottatu wara t-3 ta' Lulju 2020, u l-verżjonijiet lingwistiċi korretti relatati, iktar minn sitt xhur wara l-limitu ta' żmien stabbilit mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Parlament Ewropew fid-Direttiva 2019/904.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq li l-konvenuta, billi adottat ir-Regolament Nru 2020/2151, kisret l-Artikolu 7 tad-Direttiva 2019/904 u l-prinċipji ta' ċertezza legali u ta' protezzjoni tal-aspettattivi legittimi.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq li l-konvenuta, billi adottat ir-Regolament Nru 2020/2051, kisret id-dmir tagħha li tipprovdi raġunijiet.
5. Il-hames motiv ibbażat fuq li l-konvenuta kisret l-Artikolu 7(1) tad-Direttiva 2019/904, wettqet żball ta' evalwazzjoni u eċċediet il-kompetenza tagħha.
6. Is-sitt motiv ibbażat fuq li l-konvenuta kisret l-Artikolu 7(2)(c) tad-Direttiva 2019/904 u manifestament wettqet żball ta' evalwazzjoni.
7. Is-seba' motiv ibbażat fuq li l-konvenuta kisret il-prinċipju ta' proporzjonalità.

Ir-rikorrenti jqajmu wkoll motiv ta' illegalità, skont l-Artikolu 277 TFUE, billi jallegaw li l-Artikolu 7 u l-punt 4 tal-Parti D tal-Anness għad-Direttiva 2019/904 huma illegali.

⁽¹⁾ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2151 tas-17 ta' Diċembru 2020 li jstabbilixxi regoli dwar l-ispeċifikazzjonijiet armonizzati ta' mmarrar għall-prodotti tal-plastik li jintużaw darba biss elenkati fil-Parti D tal-Anness tad-Direttiva (UE) 2019/904 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tnaqqis tal-impatt ta' ċerti prodotti tal-plastik fuq l-ambjent (ĠU 2020 L 428, p. 57).

⁽²⁾ Direttiva (UE) 2019/904 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Ġunju 2019 dwar it-tnaqqis tal-impatt ta' ċerti prodotti tal-plastik fuq l-ambjent (ĠU 2019 L 155, p. 1).

Rikors ippreżentat fil-25 ta' Marzu 2021 – Laboratorios Ern vs EUIPO – Malpricht (APIRETAL)

(Kawża T-160/21)

(2021/C 206/39)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Laboratorios Ern, SA (Barcelona, Spanja) (rappreżentant: T. González Martínez, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Ingrid Malpricht (Ludwigshafen, il-Ġermanja)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Proprietarju tat-trade mark kontenzjuża: ir-rikorrent

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: it-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea "APIRETAL" – Trade mark tal-Unjoni Nru 4 814 158

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tal-20 ta' Jannar 2021 fil-Każ R 1004/2020-4

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tilqa' dan l-appell;
- tirrevoka d-deċiżjoni tal-konvenut tal-20 ta' Marzu 2020;
- tannulla d-deċiżjoni kkontestata tal-20 ta' Jannar 2021;
- tirrevoka d-dikjarazzjoni ta' invalidità għal nuqqas ta' użu tat-trade mark tal-Unjoni Nru 4 814 158 "APERITAL" fir-rigward tal-prodotti kkontestati fil-Klassi 5 filwaqt illi żżomm ir-reġistrazzjoni ta' dawn il-prodotti (kif ukoll għal "preparazzjonijiet farmaċewtiċi");
- tikkundanna lill-EUIPO u lill-parti l-oħra fil-proċeduri tal-appell, jekk hija tintervjeni f'dawn il-proċeduri, għall-ispejjeż.

Motivi invokati

- Interpretazzjoni hażina tal-Artikolu 58(1)(a) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fl-eżami tal-kuncett ta' użu ġenwin tat-trade mark ikkontestata ta' kwalunkwe wiehed mill-prodotti kkontestati;
- Interpretazzjoni hażina tal-Artikolu 58(1)(a) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fl-evalwazzjoni tal-kuncett ta' raġuni ġġustifikata għan-nuqqas ta' użu.

Rikors ipprezentat fit-23 ta' Marzu 2021 – De Capitani vs Il-Kunsill

(Kawża T-163/21)

(2021/C 206/40)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Emilio De Capitani (Brussell, il-Belġju) (rappreżentanti: O. Brouwer u B. Verheijen, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni tal-konvenut li tirrifjuta l-aċċess għal ċerti dokumenti mitluba taht ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni, kif giet ikkomunikata lir-rikorrent fl-14 ta' Jannar 2021 fittra bir-referenza SGS 21/000067, inkluż l-anness meħmuż magħha;
- tikkundanna lill-Kunsill għall-ispejjeż tar-rikorrent b'applikazzjoni tal-Artikolu 134 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali, inklużi l-ispejjeż relatati ma' kull parti intervenjenti.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka tliet motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq żbalji ta' liġi kif ukoll żball manifest ta' evalwazzjoni li jwasslu għal applikazzjoni żbaljata tal-eċċezzjoni tal-protezzjoni tal-proċess deċiżjonali (l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 4(3) tar-Regolament Nru 1049/2001 ⁽¹⁾) u fuq nuqqas ta' motivazzjoni, għaliex l-iżvelar ma jippreġudikax b'mod serju l-proċess deċiżjonali.
 - Ir-rikorrent isostni li d-deċiżjoni kkontestata ma tiehux inkunsiderazzjoni d-dimensjoni kostituzzjonali l-ġdida li tirriżulta mid-dhul fis-sehh tat-Trattat ta' Lisbona, b'mod partikolari l-Artikolu 15(2) TFEU, u li holqot reġim legali ġdid għall-aċċess pubbliku għad-dokumenti, b'mod partikolari għad-dokumenti legiżlattivi.
 - Barra minn hekk, ir-rikorrent isostni li d-deċiżjoni kkontestata ma applikatx u ma osservatx il-kriterju t-tajeb li jinsab fl-Artikolu 4(3) tar-Regolament Nru 1049/2001 u li hija bbażat ruhha b'mod żbaljat fuq argument li jipprovdi li l-iżvelar tad-dokumenti mitluba jqiegħed inkwistjoni l-għażliet definittivi magħmula mill-Istati Membri u johloq incertezza inutli rigward l-intenzjoni tagħhom.
 - Ir-rikorrent isostni wkoll li d-deċiżjoni kkontestata bbażat ruhha b'mod żbaljat fuq argument li jipprovdi li l-iżvelar tad-dokumenti mitluba jostakola lid-delegazzjonijiet fil-kapaċità tagħhom li jsibu bilanċ bejn id-diversi interessi fil-kuntest tal-proċedura legiżlattiva inkwistjoni u bbażat ruhha b'mod żbaljat fuq argument li jipprovdi li r-rifjut tal-iżvelar ta' numru limitat ta' dokumenti ma jfissirx li ċ-ċittadini jiġu mċaħħda mill-possibbiltà li jiksbru informazzjoni dwar il-proċess deċiżjonali legiżlattiv.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq żbalji ta' liġi kif ukoll żball manifest ta' evalwazzjoni li jwasslu għal applikazzjoni żbaljata tal-eċċezzjoni tal-protezzjoni tal-proċess deċiżjonali (l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 4(3) tar-Regolament Nru 1049/2001) u fuq nuqqas ta' motivazzjoni, għaliex id-deċiżjoni kkontestata ma rrikonoxxietx u ma tatx l-aċċess abbażi ta' interess pubbliku superjuri.
 - Ir-rikorrent jenfasizza li d-deċiżjoni kkontestata ma rrikonoxxietx u ma tatx l-aċċess abbażi ta' interess pubbliku superjuri. B'mod partikolari, huwa jsostni li jeżisti interess pubbliku superjuri, peress li żvelar tad-dokumenti jippermetti liċ-ċittadini Ewropej jipparteċipaw fil-proċess legiżlattiv u jiżgura li dan ma jieqafx iżda jkompli u jasal għal konkluzjoni.
3. It-tielet motiv ibbażat, sussidjarjament, fuq żbalji ta' liġi kif ukoll żball manifest ta' evalwazzjoni li jwasslu għal applikazzjoni żbaljata tal-obbligu li jiġi pprovdut aċċess parzjali għad-dokumenti (Artikolu 4(6) tar-Regolament Nru 1049/2001) u fuq nuqqas ta' motivazzjoni.
 - Ir-rikorrent isostni li d-deċiżjoni kkontestata ma eżaminatx u ma tatx l-aċċess parzjali b'mod suffiċjenti fil-liġi. Hija applikat b'mod żbaljat il-kriterju legali, li jimponi li jiġi evalwat jekk kull parti ta' dokument mitlub hijiex koperta mill-eċċezzjoni invokata għar-rifjut tal-aċċess.

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Vol. 3, p. 331).

Rikors ippreżentat fid-29 ta' Marzu 2021 – European Gaming and Betting Association vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-167/21)

(2021/C 206/41)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: European Gaming and Betting Association (Etterbeek, il-Belġju) (rappreżentanti: T. De Meese, K. Bourgeois u M. Van Nieuwenborgh, avukati)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni tal-konvenuta tat-18 ta' Diċembru 2020 fil-Każ SA.44830 (2016/FC) – l-Pajjiżi l-Baxxi: Estensjoni ta' licenzja tal-logħob tal-azzard fil-Pajjiżi l-Baxxi ⁽¹⁾;
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-konvenuta kisret id-drittijiet proċedurali tar-rikorrenti billi naqset milli tiftaħ proċedura ta' investigazzjoni formali taht l-Artikolu 108(2) TFUE filwaqt li l-investigazzjoni preliminari tagħha ma eliminatx id-dubji kollha dwar l-eżistenza ta' għajjnuna mill-Istat.
 - Qieghed jiġi argumentat li t-tul u ċ-ċirkustanzi tal-eżami preliminari jikkostitwixxu evidenza li l-konvenuta kellha dubji dwar l-eżistenza ta' għajjnuna mill-Istat.
 - Barra minn hekk, ir-rikorrenti targumenta li l-bidla sinjifikattiva fl-analiżi tal-konvenuta matul l-eżami preliminari tikkostitwixxi evidenza li l-konvenut kellu dubji dwar l-eżistenza ta' għajjnuna mill-Istat.
 - Ir-rikorrent jargumenta wkoll li l-konvenuta kkonkludiet b'mod hażin li ma baqax dubji dwar jekk it-tiġdid tal-licenzja eżistenti għal-logħob tal-flus fuq l-isport, għal-logħob tal-flus fuq il-ġiri taż-żwiemel, għal-lotteriji u għall-każinò tad-detenturi tal-licenzja diġà stabbiliti, mill-Pajjiżi l-Baxxi, jagħtix vantaġġ lid-detenturi tal-licenzja.
2. It-tieni motiv, ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-konvenuta għamlet żball manifest ta' evalwazzjoni meta sabet li t-tiġdid tal-licenzja għal-logħob tal-flus fuq l-isport, għal-logħob tal-flus fuq il-ġiri taż-żwiemel, għal-lotteriji u għall-każinò tad-detenturi tal-licenzja diġà stabbiliti mill-Pajjiżi l-Baxxi ma jagħtix vantaġġ fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE.
 - Qieghed jiġi argumentat li l-konvenuta għamlet żbalji manifesti ta' fatt, l-ewwel, f'dak li jirrigwarda l-konstatazzjoni tal-konvenuta li d-detenturi tal-licenzja kollha huma taht obbligu legali li jagħtu r-rikavat nett tal-attivitajiet tal-logħob tal-azzard għal għanijiet li jservu l-interess komuni, u, it-tieni, f'dak li jirrigwarda l-konstatazzjoni tal-konvenuta li d-detenturi tal-licenzja ma setghux jagħmlu profitt.
 - Barra minn hekk, ir-rikorrenti ssostni li l-konvenuta għamlet żbalji manifesti ta' liġi, f'dak li jirrigwarda l-konstatazzjoni tal-konvenuta li l-ġoti tal-licenzja inkwistjoni ma tax vantaġġ lill-benefiċjarji peress li ma jistax jingħad li dawn il-licenzji tejbju s-sitwazzjoni finanzjarja tad-detenturi tal-licenzja.

⁽¹⁾ ĠU 2021, C 17, p. 1.

Rikors ipprezentat fil-31 ta' Marzu 2021 – Agrofert vs Il-Parlament

(Kawża T-174/21)

(2021/C 206/42)

Lingwa tal-kawża: iċ-Ċek

Partijiet

Rikorrent: Agrofert a.s. (Praga, ir-Repubblika Ċeka) (rappreżentant: S. Sobolová, avukata)

Konvenut: Il-Parlament Ewropew

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tqis ir-rikors ammissibbli u fondat;

- tannulla d-Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew tal-15 ta' Jannar 2021, A (2019) 8551 C (D 300153), li fiha r-rikorreni giet miċhuda l-aċċess għad-dokumenti mitluba abbażi tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni;
- tikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż;
- tadotta l-miżuri kollha li hija tqis neċessarji.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorreni tinvoka żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq nuqqas ta' għoti ta' prova min-naha tal-konvenut li l-kundizzjonijiet għar-rifjut tal-aċċess għad-dokumenti mitluba ġew issodisfatti skont ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni. L-iżvelar tad-dokumenti mitluba ma setax iwassal għall-ksur tal-protezzjoni tal-għan tal-investigazzjoni, kif sostna l-konvenut. Il-konvenut ma tax prova li, permezz tal-iżvelar ta' dokumenti li l-kontenut tagħhom diġà huwa parzjalment magħruf mill-pubbliku, jista' jirriżulta xi riskju ta' theddida konkreta u reali għal din l-investigazzjoni, u wisq inqas riskju raġonevolment prevedibbli.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq, barra minn hekk, injorament komplet min-naha tal-konvenut tal-interess pubbliku superjuri għall-iżvelar tad-dokumenti mitluba, li f'dan il-każ jinkludi l-osservanza tal-valuri tal-Istat tad-dritt filwaqt li jinżammu d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali.

Rikors ipprezentat fit-2 ta' April 2021 – RH vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-175/21)

(2021/C 206/43)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorreni: RH (rappreżentanti: L. Levi u M. Vandenbussche, avukati)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorreni titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgobha:

- tannulla d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-18 ta' Frar 2021 li teskludi lir-rikorreni milli jipparteċipa fil-proċeduri għall-għoti ta' kuntratti pubbliċi u għal għotjiet irregolati mill-baġit tal-UE u mill-11-il Fond għall-Iżvilupp Ewropew jew milli jintgħażel għal-fondi ta' implimentazzjoni tal-Unjoni taht ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 2018/1046 u għal fondi ta' implimentazzjoni taht il-Fond għall-Iżvilupp Ewropew irregolat bir-Regolament (UE) Nru 2018/1877 għal perijodu ta' 18-il xahar u li l-eskluzjoni tiġi ppubblikata fuq is-sit tal-internet tal-Kummissjoni;
- tikkumpensa lir-rikorreni għad-dannu li jammonta għal EUR 17 385 832;
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka seba' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq żball ta' liġi fil-karatterizzazzjoni legali tal-imġiba professjonali hażina serja.

- Ir-rikorrenti targumenta li l-każ kollu tal-konvenuta huwa bbażat fuq sempliċi assunzjoni ipotetika li r-rikorrenti seta' potenzjalment kellha aċċess għal informazzjoni kunfidenzjali meta ltaqa' mal-benefiċjarji. Meta għamlet hekk, il-konvenuta wettqet żball ta' liġi fil-karatterizzazzjoni legali ta' mġiba professjonali hażina serja fis-sens tal-Artikolu 93(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 ⁽¹⁾, tal-Artikolu 106(1)(c) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 ⁽²⁾ u tal-Artikolu 136(1)(c)(v) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 2018/1046 ⁽³⁾.

2. It-tieni motiv, ibbażat fuq ksur tal-preżunzjoni tal-innoċenza u fuq il-qlib tal-oneru tal-prova.

- Minbarra l-fatt li d-deċiżjoni kkontestata ma tikkarakterizzax korrettament l-eżistenza ta' "mġiba professjonali hażina serja", huwa argumentat li l-oneru jinsab fuq il-konvenuta sabiex tipprowa l-allegazzjonijiet tagħha, peress li r-rikorrenti tibqa' innoċenti sakemm jiġi pprovat li hija hatja.

3. It-tielet motiv, ibbażat fuq żball ta' evalwazzjoni tal-fatti u tan-nuqqas ċar ta' mġiba professjonali hażina serja, b'mod partikolari kif imsemmi fl-Artikolu 136(1)(c)(v) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 2018/1046 (li f'kull każ huwa żball manifest), u bbażat ukoll fuq l-illegalità tar-rapport tal-OLAF u tad-deċiżjoni kkontestata.

- Ir-rikorrenti tikkontesta bil-qawwa l-allegazzjonijiet tal-Kummissjoni u l-konkluzjoni ta' mġiba professjonali hażina u ssostni li hija ma pprovatx tikseb u ma kisbitx informazzjoni kunfidenzjali b'raba ma' wiehed mill-proġetti tagħha. Kemm l-OLAF kif ukoll DG NEAR serjament ipprezentaw il-fatti b'mod żbaljat, għawġu l-provi mressqa mir-rikorrenti u waslu għal konstatazzjonijiet legali żbaljati b'raba ma' tali fatti u provi.

4. Ir-raba' motiv, ibbażat fuq ksur tal-obbligu ta' diliġenza u ta' amministrazzjoni tajba skont l-Artikolu 41 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.

- Ir-rikorrenti targumenta li l-konvenuta naqset milli taġixxi b'mod diliġenti kemm fl-imġiba tal-investigazzjoni tal-OLAF kif ukoll b'raba mad-deċiżjoni tad-DG NEAR.

5. Il-hames motiv, ibbażat fuq ksur tad-dritt tad-difiża.

- Ir-rikorrenti targumenta li, fil-mument tal-ispezzjoni fuq il-post tal-OLAF fl-uffiċċji tar-rikorrenti, ma kienx intqal b'mod ċar li r-rikorrenti kienet meqjusa/ikkwalifikata bħala persuna kkonċernata. Ir-rikorrenti ndunat għall-ewwel darba li kienet meqjusa bħala persuna kkonċernata permezz tan-notifika tal-istqarrija tal-fatti. Peress li l-OLAF kien qies lir-rikorrenti bħala persuna kkonċernata, inqas jista' jinftehem għalfejn id-diretturi tar-rikorrenti ma gewx intervistati/mistoqsija matul l-investigazzjoni li wasslet għall-istqarrija tal-fatti.

6. Is-sitt motiv, ibbażat fuq ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni.

- F'dan il-każ, il-konvenuta takkuża lir-rikorrenti li pprovat tikseb informazzjoni kunfidenzjali iżda ma tidentifikax l-informazzjoni kkonċernata jew iċ-ċirkustanzi konkreti li jiġġustifikaw il-karatterizzazzjoni legali ta' "mġiba professjonali hażina serja". Ir-rikorrenti għalhekk ma tinsabx f'pożizzjoni li tifhem id-deċiżjoni kkontestata u li tevalwa b'mod shiħ il-legalità tagħha, peress li ma tistax tivverifika jekk l-informazzjoni kinitx effettivament kunfidenzjali u tressaq provi biex tikkonferma li din kienet effettivament disponibbli pubblikament għall-kompetituri potenzjali kollha.

- Skont ir-rikorrenti, il-konvenuta tonqos ukoll milli tispjega għalfejn l-imġiba hażina allegata, jekk hija pprovata (*quod non*), titqies li hija serja fid-dawl taċ-ċirkustanzi tal-każ. Huwa allegat li anki s-sanzjoni tal-pubblikazzjoni ma hijiex immotivata b'mod xieraq.

7. Is-seba' motiv, ibbażat fuq ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità fir-rigward tas-sanzjoni ta' esklużjoni u tal-pubblikazzjoni tagħha.

- Ir-rikorrenti targumenta li l-konvenuta wettqet żball ta' liġi li jikkonsisti fi ksur tal-prinċipju ta' proporzjonalità fl-evalwazzjoni tagħha tal-kriterju li jiġġustifika miżura ta' esklużjoni. Sussidjarjament, din targumenta wkoll li, jekk il-fatti msemmija għandhom jikkwalifikaw bħala mġiba professjonali hażina serja (*quod non*), sanzjoni ta' esklużjoni għal 18-il xahar u l-pubblikazzjoni ta' din is-sanzjoni huma sproporzjonati fid-dawl ta' evalwazzjoni konkreta tal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 136(3) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 2018/1046.

- (¹) Regolament tal-Kunsill (KE, EURATOM) Nru 1605/25 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 1, Volum 4, p. 74).
- (²) Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU 2012 L 298, p. 1).
- (³) Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU 2018 L 193, p. 1, rettifika fil-ĠU L 60, 28.2.2019, p. 36).

Rikors ippreżentat fil-31 ta' Marzu 2021 – CCTY Bearing Company vs EUIPO – CCVI International (CCTY)

(Kawża T-176/21)

(2021/C 206/44)

Lingwa tar-rikors: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: CCTY Bearing Company (Zhenjiang, iċ-Ċina) (rappreżentant: L. Genz, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: CCVI International Srl (Vicenza, l-Italja)

Informazzjoni dwar il-proċedimenti quddiem l-EUIPO

Proprietarju tat-trade mark kontenzjuża: ir-rikorrenti quddiem il-Qorti Ġenerali

Trade mark kontenzjuża kkonċernata: it-trade mark verbali tal-Unjoni Ewropea "CCTY" – Trade mark tal-Unjoni Nru 11 550 886

Proċedimenti quddiem l-EUIPO: proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' invalidità

Deċiżjoni kkontestata: id-deċiżjoni tar-Raba' Bord tal-Appell tal-EUIPO tat-3 ta' Frar 2021 fil-Każ R 779/2020-4

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni kkontestata;
- tikkundanna lill-intervenjenti għall-ispejjeż, inklużi dawk sostnuti fil-kuntest ta' proċedimenti ta' appell u ta' proċedimenti ta' kanċellazzjoni.

Motivi invokati

- Ksur tal-Artikolu 71 tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill flimkien mal-Artikolu 27 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/625;

- Ksur tal-Artikolu 60(1)(a) flimkien mal-Artikolu 8(1)(b) tar-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Rikors ippreżentat fil-31 ta' Marzu 2021 – LF vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-178/21)

(2021/C 206/45)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: LF (rappreżentant: S. Orlandi, avukat)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla d-deċiżjoni tal-20 ta' Mejju 2020 li r-rikorrent ma jinghatax il-benefiċċju tal-allowance tal-espatrijazzjoni;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka motiv wiehed ibbażat fuq il-ksur tal-Artikolu 4(1)(b) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal tal-Unjoni Ewropea, sa fejn, matul il-perijodu ta' riferiment ta' ghaxar snin, huwa sab ruħu parzjalment il-Belġju esklużivament minhabba l-eżerċizzju ta' funzjonijiet għall-istituzzjonijiet Ewropej, filwaqt li zamm iċ-ċentru permanenti tal-interessi tiegħu fi Franza, fejn ilu jghix mill-età ta' erba' snin u fejn jinsabu l-familja tiegħu u l-membri tal-familja tal-konjuġi tiegħu.

Rikors ippreżentat fil-31 ta' Marzu 2021 – QN vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-179/21)

(2021/C 206/46)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: QN (rappreżentanti: L. Levi u N. Flandin, avukati)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali joghġobha:

- tannulla iċ-CDR ⁽¹⁾ tal-2019;
- sussidjarjament, tannulla iċ-CDR tar-rikorrent sa fejn fih kummenti kkontestati;
- flimkien ma', u sa fejn huwa neċessarju, tannulla d-deċiżjoni tal-konvenuta li tiċhad l-ilment imressaq mir-rikorrent abbażi tal-Artikolu 90(2) tar-Regolamenti tal-Persunal kontra ċ-CDR tal-2019;

- tordna l-kumpens tad-dannu morali li sofra r-rikorrent; u
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tiegħu, ir-rikorrent jinvoka erba' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq il-fatt li l-konvenuta kisret l-obbligu tagħha li tistabbilixxi għanijiet fiċ-CDR. Ir-rikorrent jargumenta wkoll li l-konvenuta wettqet żball manifest ta' evalwazzjoni u kisret id-dmir tagħha ta' premura u tal-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq il-fatt li l-konvenuta kisret l-Artikolu 43 tar-Regolamenti tal-Persunal, kisret l-Artikolu 7(3) tad-deċiżjoni tal-konvenuta tas-16 ta' Diċembru 2013 ⁽²⁾ u tal-Gwida interna tal-konvenuta għal RO ⁽³⁾. Ir-rikorrent jilmenta wkoll li l-konvenuta wettqet żbalji manifesti ta' evalwazzjoni u użu hażin tal-poter tagħha. Huwa allegat ukoll li l-konvenuta kisret id-dmir tagħha ta' premura u d-dmir tagħha ta' amministrazzjoni tajba.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq il-fatt li l-konvenuta kisret l-Artikolu 41(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. Ir-rikorrent jilmenta wkoll li l-konvenuta kisret ir-regoli tal-oġġettività u tal-imparzjalità.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq il-fatt li l-konvenuta kisret l-Artikolu 296(2) TFUE. Ir-rikorrent jargumenta wkoll li l-konvenuta kisret l-Artikolu 25(2) tar-Regolamenti tal-Persunal u l-Artikolu 41(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. Huwa allegat ukoll li l-konvenuta kisret id-dmir tagħha ta' motivazzjoni.

⁽¹⁾ Career Development Report (Rapport dwar l-iżvilupp tal-karriera).

⁽²⁾ Deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-16.12.2013 li tistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali għall-implimentazzjoni tal-Artikolu 43 tar-Regolamenti tal-Persunal u li timplimenta l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 44 tar-Regolamenti tal-Persunal [C (2013) 8985 finali].

⁽³⁾ Direttiva interna tal-Kummissjoni "Djalogo kostruttiv u rapport ġust: gwida għall-uffiċjali li jirrapportaw".

Rikors ippreżentat fl-10 ta' April 2021 – Aloe Vera of Europe vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-189/21)

(2021/C 206/47)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: Aloe Vera of Europe BV (Amsterdam, il-Pajjiżi l-Baxxi) (rappreżentant: B. Van Vooren, avukat)

Konvenut: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti Ġenerali jogħgobha:

- tannulla r-Regolament tal-Kummissjoni (EU) 2021/468; u
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka motiv uniku, ibbażat fuq il-fatt li l-att ikkontestat jikser il-prinċipju ta' prekawżjoni kemm fuq il-mertu, kif ukoll fuq livell proċedurali.

1. L-ewwel parti tal-motiv huwa bbażat fuq il-fatt li r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/468 ⁽¹⁾ jikser il-prinċipju ta' prekawżjoni. Ir-rikorrenti ssostni li l-prinċipju ta' prekawżjoni jippermetti azzjoni regolatorja preventiva biss meta l-evalwazzjoni xjentifika tkun turi li riskju potenzjali jkun qiegħed jeċċedi l-livell li jkun għadu aċċettabbli għas-soċjetà. F'dan il-każ, ir-regolament ikkontestat ipprojbixxa l-ġel magħmul minn weraq tal-Aloe vera, filwaqt li l-evalwazzjoni xjentifika wriet li dan il-prodott ma kien jippreżenta ebda riskju. Ir-rikorrenti tallega wkoll li, minflok ma huwa bbażat fuq ix-xjenza, ir-regolament ikkontestat huwa r-riżultat ta' sensiela ta' deċiżjonijiet arbitrarij.

2. It-tieni parti tal-motiv huwa bbażat fuq il-fatt li r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/468 ġie adottat bi ksur proċedurali tal-prinċipju ta' prekawzjoni. Ir-rikorrenti tallega li l-Kummissjoni ma osservatx il-qafas previst fl-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1925/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ u invokat b'mod żbaljat il-proċedura bil-miktub taht l-Artikolu 3(5) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ u kisret il-prinċipji ta' proporzjonalità u ta' nondiskriminazzjoni.

(¹) Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2021/468 tat-18 ta' Marzu 2021 li jemenda l-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 1925/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward l-ispeċijiet botaniċi li fihom derivati tal-idrossiantraċen (ĠU 2021, L 96, p. 6).

(²) Regolament (KE) Nru 1925/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 2006 dwar iż-żieda ta' vitamini u minerali u ta' ċerti sustanzi oħra ma' l-ikel (ĠU 2006, L 404, p. 26).

(³) Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU 2011, L 55, p. 13).

Rikors ipprezentat fit-8 ta' April 2021 – Klymenko vs Il-Kunsill

(Kawża T-195/21)

(2021/C 206/48)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Oleksandr Viktorovych Klymenko (Moska, ir-Russja) (rappreżentant: M. Phelippeau, avukat)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Ewropa

Talbiet

Ir-rikorrent jitlob li l-Qorti Ġenerali jogħgħobha:

— tiddikjara r-rikors ta' Oleksandr Viktorovych Klymenko bhala ammissibbli;

sa fejn dan jikkonċerna lir-rikorrent,

— id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2020/373 tal-5 ta' Marzu 2020 li temenda d-Deciżjoni 2014/119/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukraina;

— tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2019/352 tal-4 ta' Marzu 2019 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 208/2014 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukraina;

— tikkundanna lill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għall-ispejjeż b'applikazzjoni tal-Artikoli 87 u 91 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti Ġenerali.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors għal annullament ipprezentat kontra d-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2020/373 tal-5 ta' Marzu 2020 li temenda d-Deciżjoni 2014/119/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukraina (ĠU 2020, L 71, p. 10), u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2015/357 tal-5 ta' Marzu 2015 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 208/2014 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fl-Ukraina (ĠU 2015 L 62, p. 1), safejn dawn l-atti jikkonċernawh, ir-rikorrent jinvoka erba' motivi.

1. L-ewwel motiv, ibbażat fuq il-ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni li jikkonċerna b'mod partikolari ir-riferiment fl-atti tal-gustifikazzjoni tal-fondatezza tal-miżura u tal-verifiki mwettqa fir-rigward tar-rispett tad-drittijiet tad-difiża kif ukoll tal-protezzjoni gudizzjarja effettiva.

2. It-tieni motiv, ibbażat fuq l-eżistenza ta' żball ta' evalwazzjoni tal-każ inkwistjoni u ta' użu hażin ta' poter, billi r-rikorrent ipproduċa provi tan-nuqqas ta' bażi fattwali suffiċjenti li fuqha jista' jiġi bbażat xi kwalunkwe proċedura kriminali, kif ukoll provi dwar il-ksur tad-drittijiet fundamentali, li minnhom il-Kunsill ma wasal għal ebda konsegwenza.
3. It-tielet motiv, li jallega ksur tad-drittijiet fundamentali, b'mod partikolari r-rispett għad-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal protezzjoni ġudizzjarja effettiva, kif ukoll id-dritt għal opportunitajiet ugwali għall-partijiet.
4. Ir-raba' motiv, ibbażat fuq nuqqas ta' bażi legali, f'dak l-Artikolu 29 TUE ma jistax ikun il-baży għall-miżura restrittiva adottata kontra r-rikorrent.

Digriet tal-Qorti Ġenerali tal-25 ta' Marzu 2021 – Evropská vodní doprava-sped. et vs Il-Parlament u l-Kunsill

(Kawża T-576/20) ⁽¹⁾

(2021/C 206/49)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Il-President tat-Tmien Awla ordna t-thassir tal-kawża.

⁽¹⁾ ĠU C 433, 14.12.2020.

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet
tal-Unjoni Ewropea
L-2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT